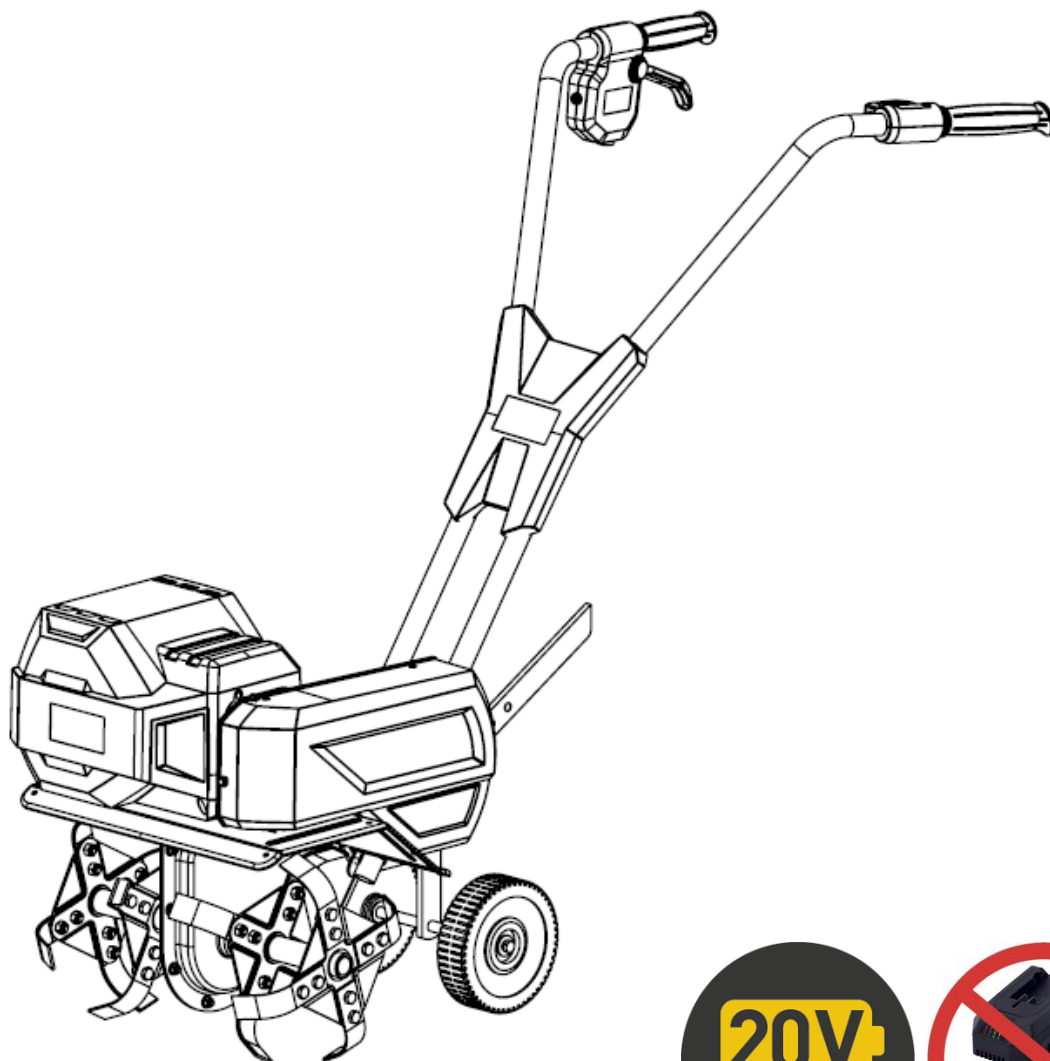
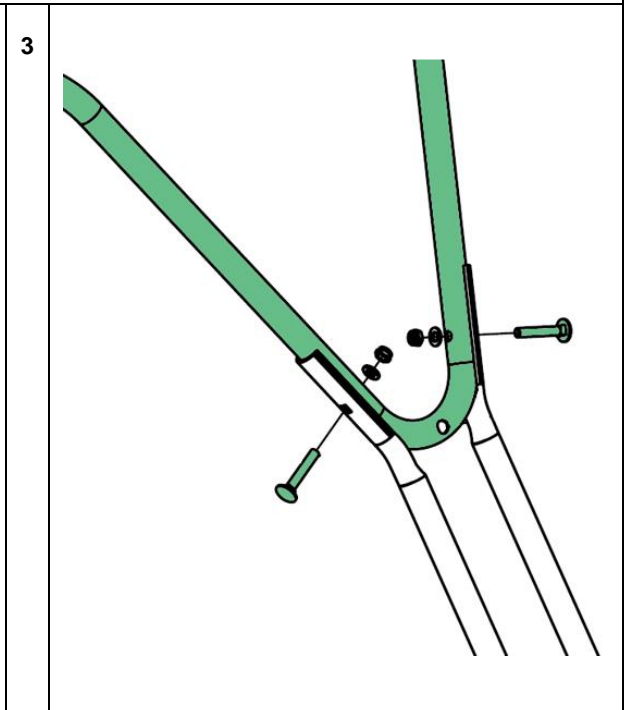
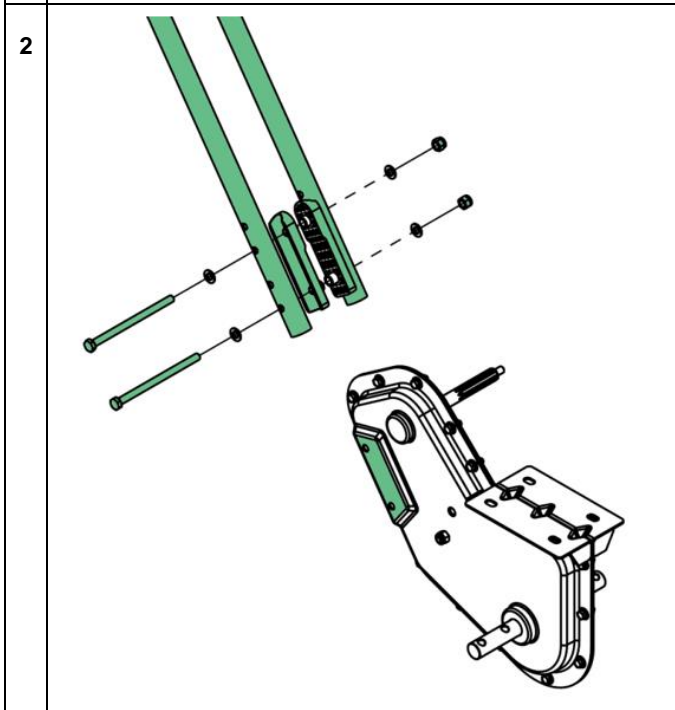
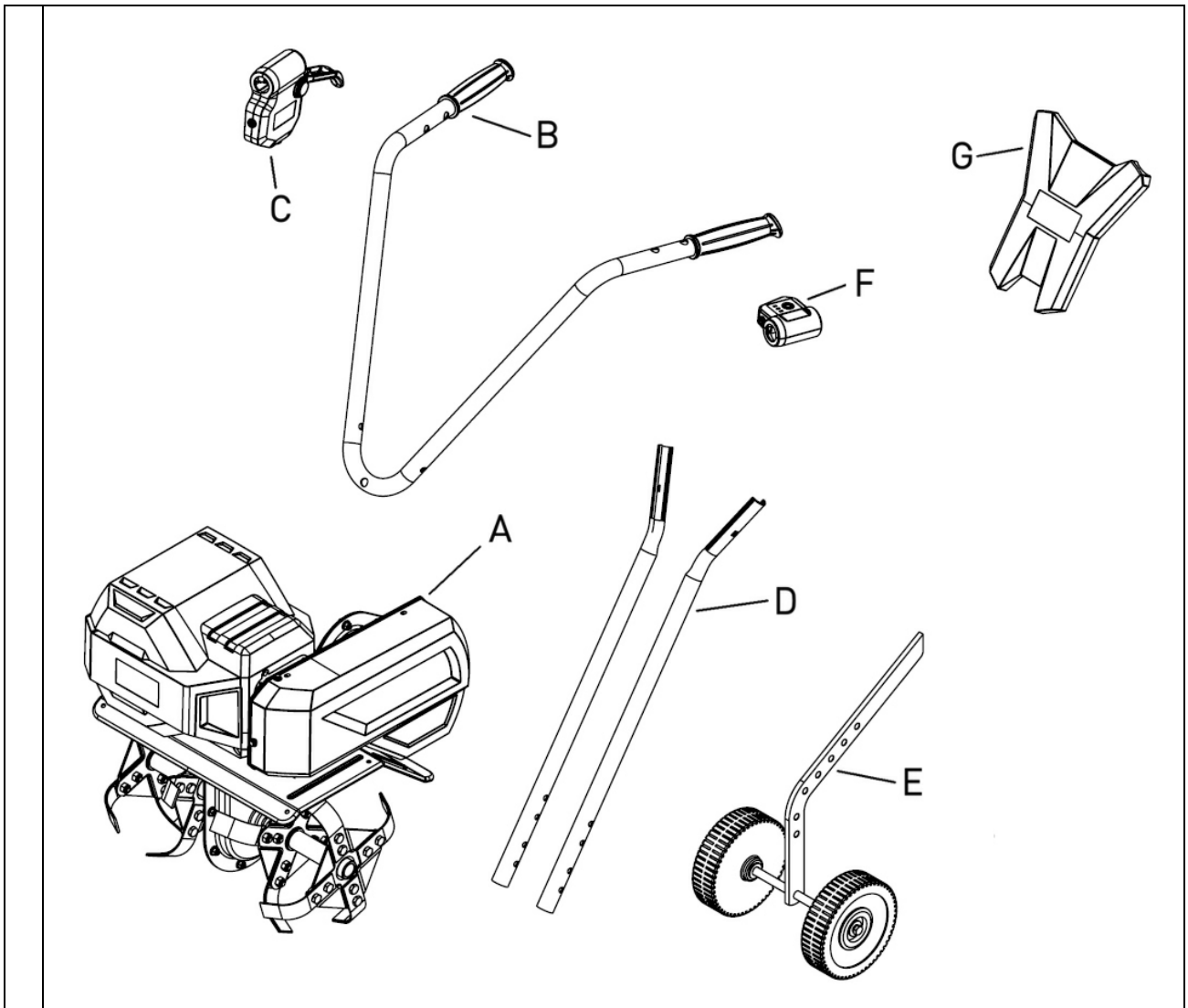


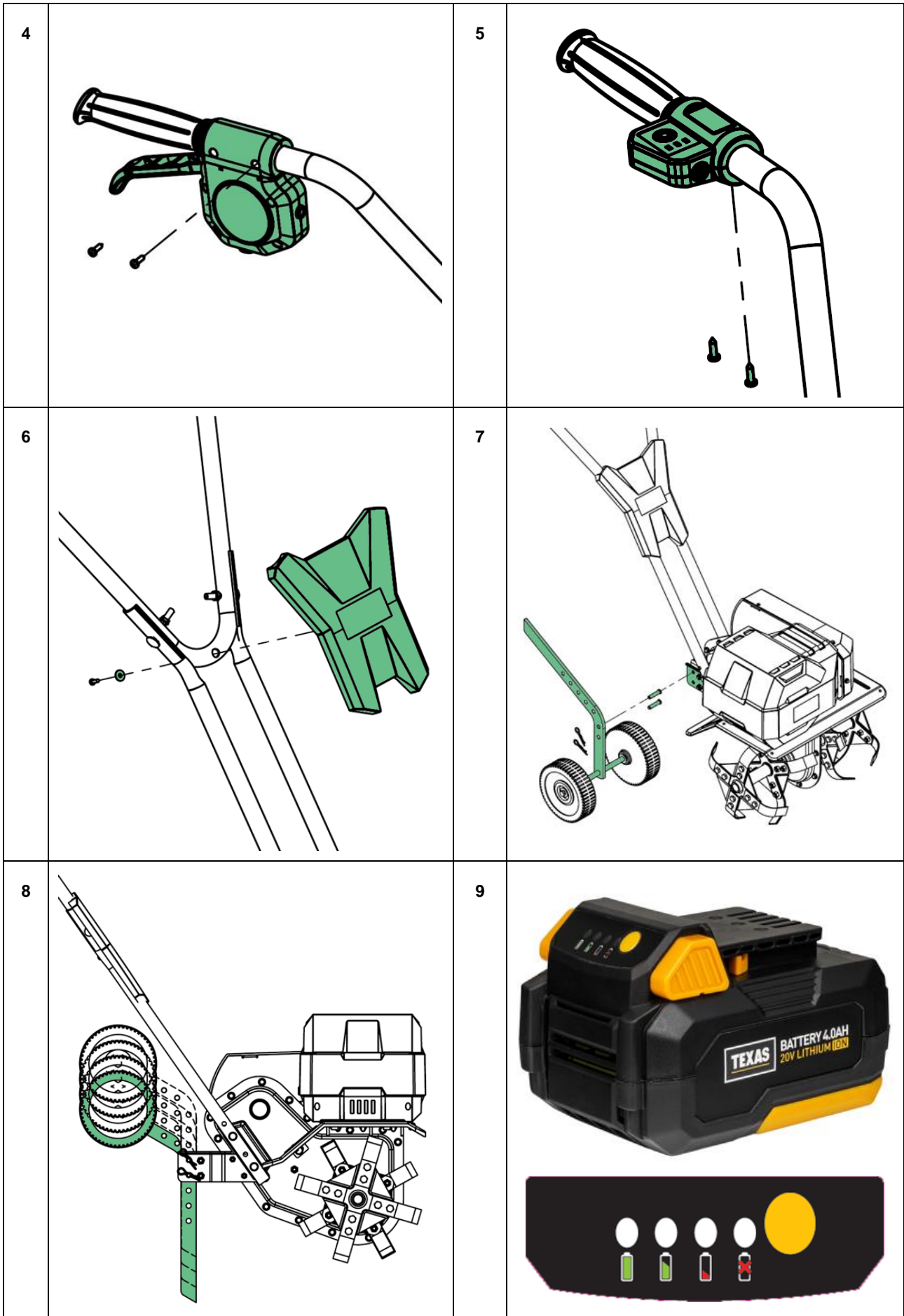
DK Betjeningsvejledning
GB User manual
D Bedienungsanleitung
F Manuel de l'utilisateur
IT Manuale d'Istruzioni

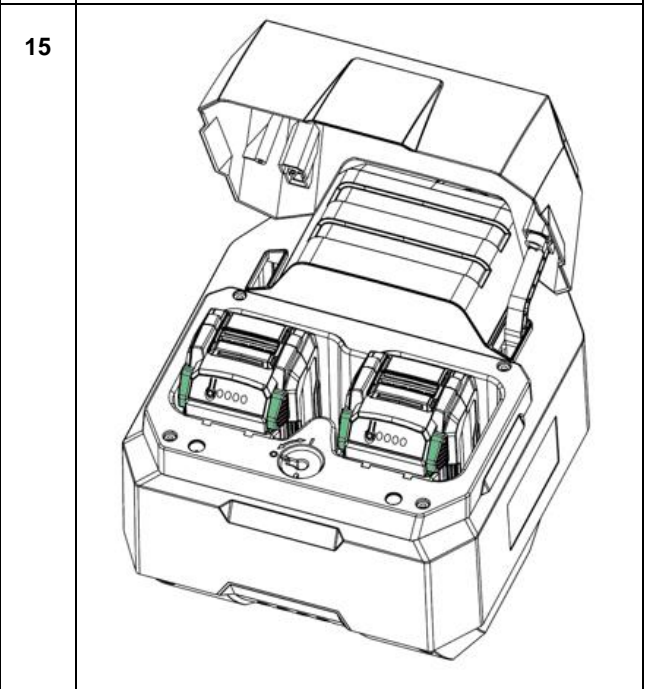
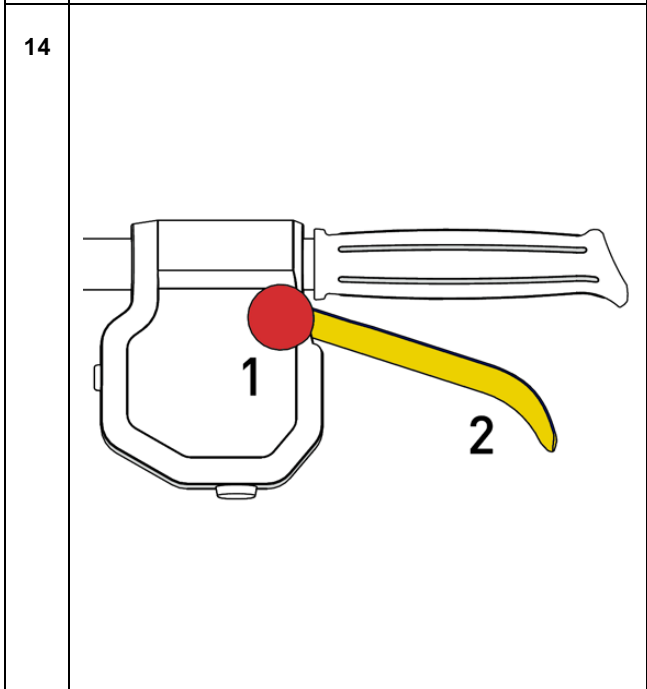
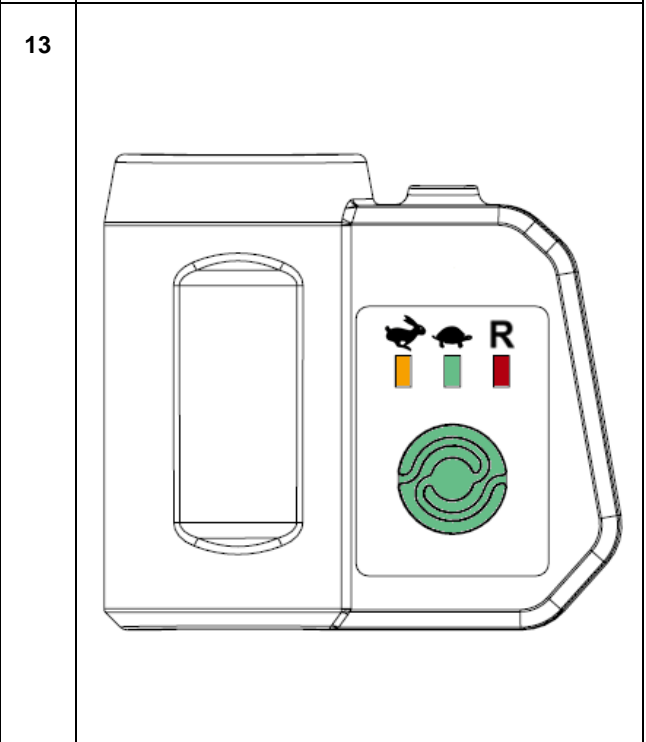
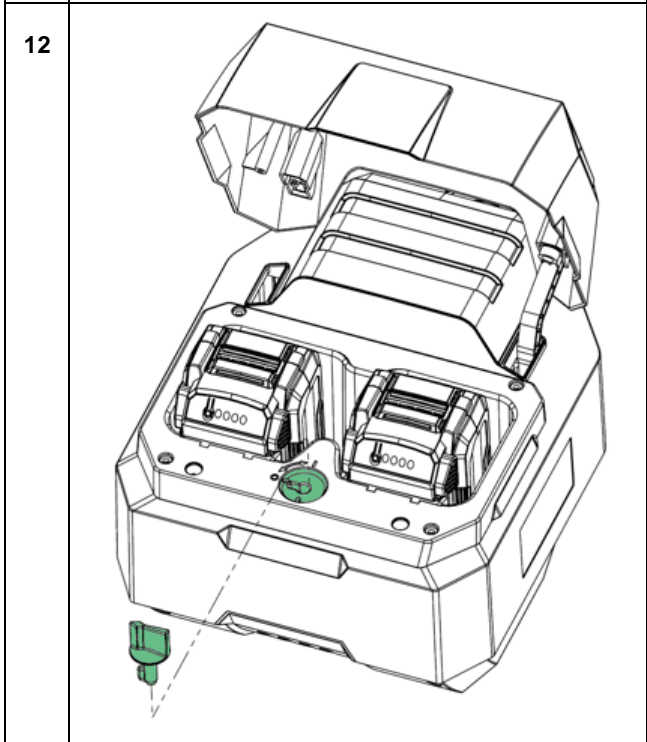
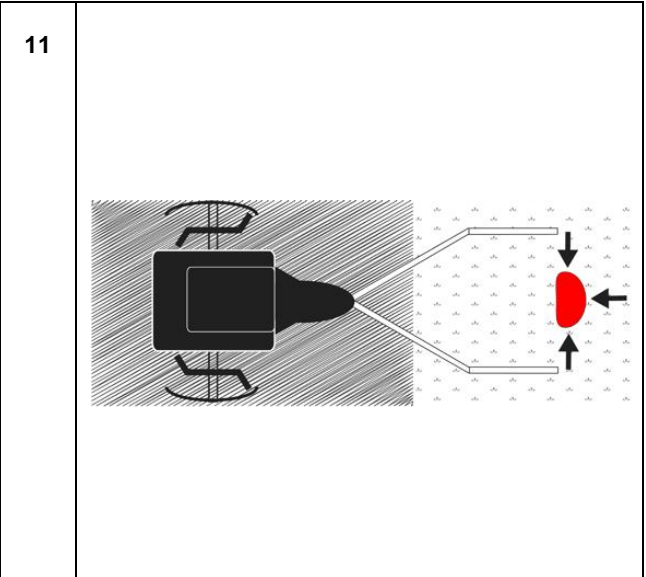


FRX 2020











DK

Vær agtpågivende ved dette symbol.

Læs betjeningsvejledningen grundigt før maskinen benyttes.

Udsæt ikke maskinen for regn og fugtighed.

Brug ikke strømstikket hvis ledningen er defekt.

Fare for at skære sig på roterende klinger.

GB

Pay attention to this symbol.

Please read the user manual carefully before operating the machine.

Do not expose the machine to rain or moisture.

Do not use the power cord if it is defect.

Warning! Risk of getting cut on rotation blades.

D

Seid vor diesem Symbol vorsichtig.

Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch aufmerksam durch, bevor Sie den Maschinen in Betrieb nehmen.

Das Werkzeug darf weder Regen noch anderen feuchten Bedingungen ausgesetzt werden.

Verwenden Sie das Netzkabel nicht, wenn es defekt ist.

Gefahr, auf rotierende Klingen zu schneiden.

F

Faites attention à ce symbole.

Lire les instructions d'utilisation avant d'utiliser la machine.

N'exposez pas la machine à la pluie ou à l'humidité.

N'utilisez pas le cordon d'alimentation s'il est défectueux.

Avertissement! Risque de coupure sur les lames rotatives.

PL

Zwróć uwagę na ten symbol.

Przed użyciem urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi.

Nie wystawiaj urządzenia na deszcz lub wilgoć.

Nie używaj przewodu zasilającego, jeśli jest uszkodzony.

Ostrzeżenie! Ryzyko skaleczenia o obracające się noże.

IT

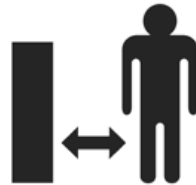
Prestare attenzione a questo simbolo.

Si prega di leggere attentamente il manuale dell'utente prima di utilizzare la macchina.

Non esporre la macchina a pioggia o umidità.

Non utilizzare il cavo di alimentazione se è difettoso.

Attenzione! Rischio di tagliarsi se si toccano le lame della fresa.



DK

Pas på hænderne!
Lad dem ikke komme tæt på de roterende knive.

Pas på! Objekter kan forlade produktet med høj hastighed.

Hold tilskuere 5 m væk fra maskinen.

Advarsel:
Pas på roterende knive!

Træk altid strømstikket ud før vedligeholdelse og under opbevaring.

GB

Be careful about your hands. Do not let them come close to the rotating blades.

Be careful: Object can be thrown away with high speed.

Keep bystanders 5 m away from the machine.

Warning:
Pay attention to rotating blades!

Always unplug the power cord before maintenance and during storage.

D

Sei vorsichtig mit deinen Händen. Lassen Sie sie nicht in die Nähe der rotierenden Messer kommen.

Warnung: Gegenstände können herumgeschleudert werden.

Halten Sie Zuschauer 5 m entfernt von der Maschine.

Warnung:
Achten Sie auf rotierende Messer!

Ziehen Sie vor Wartungsarbeiten und während der Lagerung immer den Netzkabel.

F

Faites attention à ce symbole.

Lire les instructions d'utilisation avant d'utiliser la machine.

Tenez les personnes à 5 m de la machine.

Avertissement:
Faites attention à lames rotatives!

Débranchez toujours le cordon d'alimentation avant l'entretien et pendant le stockage.

PL

Zwróć uwagę na ten symbol.

Przed użyciem urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi.

Trzymaj osoby postronne w odległości 5 m od maszyny.

Ostrzeżenie:
Zwróć uwagę na obracające się ostrza!

Zawsze odłączaj przewód zasilający przed konserwacją i podczas przechowywania.

IT

Fai attenzione alle tue mani. Non lasciare che si avvicinino alle lame della fresa.

Attenzione: gli oggetti possono essere gettati via ad alta velocità.

Tenere le altre persone a 5 m di distanza dalla macchina.

Attenzione:
Prestare attenzione alle lame della fresa!

Scollegare sempre il cavo di alimentazione prima della manutenzione e durante lo stoccaggio.

DK Indholdsfortegnelse - "Original brugsanvisning"

Illustrationer	2
Advarselssymboler	5
Sikkerhedsforskrifter	7
Montering	8
Batteri	8
Opladning	8
Beklædning	9
Betjening	9
Sikkerhedszone	9
Justering af hjul / jordspyd	9
Gearkasse	9
Rengøring	9
Opbevaring	10
Fejlfinding	10
Støj, vibration og forholdsregler	10
Reklamationsretten og generelle betingelser	10
Tramissione	22
Specifikationer	23
Tilbehør	24
EU-Overensstemmelseserklæring	25

Tillykke med din nye havefræser. Læs venligst denne brugsanvisning grundigt, især de sikkerhedsmæssige advarsler markeret med symbolet:



Reserve dele

På vores hjemmeside www.texas.dk. Finder De selv varemre, det giver en hurtigere ekspedition. Reserve dele kan købes online på www.texas.dk eller kontakt Deres nærmeste forhandler. De finder forhandlerliste på www.texas.dk

Sikkerhedsforskrifter

Klargøring

- ⚠ Placer ikke hænder og fødder i nærheden af eller under roterende dele.
- ⚠ Læs denne brugsanvisning grundigt. Sørg for at lære de forskellige kontrolfunktioner, indstillinger og håndtag på udstyret at kende.
- ⚠ Find ud af, hvordan du standser enheden, og kontroller, at du ved, hvordan nødstopet virker.
- ⚠ Lad aldrig børn eller personer, der ikke har læst denne brugsanvisning, bruge maskinen. Bemærk, at der kan være lokale bestemmelser, der indeholder begrænsninger for operatørens alder.
- ⚠ Hvis du føler dig utilpas, eller hvis du har indtaget alkohol eller medicin, bør du ikke betjene maskinen.
- ⚠ Inspicer altid maskinen før brug. Kontroller, at der ikke er slidte eller beskadigede dele.
- ⚠ Udskift slidte eller beskadigede dele og skruer sætvis for at opretholde ligevægt.
- ⚠ Operatøren er ansvarlig for andre personers sikkerhed.
- ⚠ Benyt aldrig maskinen i nærheden af børn eller dyr.
- ⚠ Operatøren vil blive holdt ansvarlig for eventuelle ulykker, eller hvis der opstår farer for andre personer og deres ejendom.
- ⚠ Inspicer grundigt det område, hvor udstyret skal anvendes, og fjern eventuelle fremmedlegemer.
- ⚠ Vær opmærksom på mulige farer ved arbejde på vanskelig jord, f.eks. meget stenet eller hård jord.
- ⚠ Det er påkrævet at bære støvler med skridsikre såler og stålkappe. Undgå at bære løstsiddende tøj.

Betjening

- ⚠ Start altid motoren fra sikkerhedszonen.
- ⚠ Forlad ikke sikkerhedszonen under betjening af maskinen, hvis det er nødvendigt at forlade sikkerhedszonen, skal motoren slukkes, før zonen forlades.
- ⚠ Stop straks motoren ved kontakt med et fremmedlegeme og inspicer maskinen grundigt for skader. Reparer skaden, før du fortsætter.
- ⚠ Hvis maskinen begynder at vibrere unormalt, skal du stoppe motoren og undersøge årsagen med det samme. Vibrationer er normalt et tegn på skader.
- ⚠ Sluk altid motoren og kontroller, at alle bevægelige dele er standset helt før udførelse af reparationer, justeringer eller eftersyn.
- ⚠ Udvis yderste forsigtighed ved arbejde på skråninger.
- ⚠ Betjen aldrig maskinen i hurtigt tempo.
- ⚠ Undlad at overbelaste maskinens kapacitet ved fx at forsøge at køre den for stærkt.
- ⚠ Undlad at køre med passagerer.
- ⚠ Vær opmærksom, når maskinen er i bakgear.
- ⚠ Tillad aldrig tilskuere at opholde sig foran enheden.
- ⚠ Frakobl altid knivene, når de ikke er i brug.
- ⚠ Sørg for at betjene maskinen i dagslys eller i fuldt oplyste områder
- ⚠ Sørg for godt fodfæste og hold godt fast i håndtagene. Gå, løb aldrig.
- ⚠ Undlad at betjene udstyret med bare fødder eller iført sandaler.
- ⚠ Udvis yderste forsigtighed ved ændring af retning på skråninger
- ⚠ Ved efterhængt fræser er det vigtigt at kontrollere, at knivene er beskyttet af sikkerhedsskærmen, kun den del af knivene, der bevæger sig ned i jorden, må være synlig.
- ⚠ Forsøg aldrig at foretage justeringer, når motoren kører.
- ⚠ Udvis yderste forsigtighed, når du skubber eller trækker maskinen baglæns

Vedligeholdelse og opbevaring

- ⚠ Stop motoren ved udførelse af vedligeholdelsesarbejde og rengøring, ved udskiftning af værktøj og under transport på andre måder end ved egen kraft.
- ⚠ Kontroller jævnligt, at alle skruer og møtrikker sidder fast. Stram igen om nødvendigt.
- ⚠ Motoren skal være helt afkølet før opbevaring inden døre eller ved overdækning.
- ⚠ Hvis maskinen ikke er i brug i en periode, henvises til instrukserne i denne brugsanvisning.
- ⚠ Vedligehold eller udskift sikkerheds- og instruktionsmærkater efter behov.
- ⚠ Brug kun originale reservedele eller tilbehør. Hvis der ikke anvendes originale dele eller tilbehør, bortfalder garantien.

Diverse

- ⚠ Gearene leveres smurte. Sørg dog for, at alt er smurt korrekt før hver brug.
- ⚠ Fabriksmonterede styreanordninger, f.eks. koblingskabler monteret på håndtaget, må ikke fjernes eller blotlægges.
- ⚠ Kontroller, at maskinen står ordentligt fast under transport på en ladvogn osv.
- ⚠ På grund af vibrationer anbefales det at tage en pause for hver 30 minutters brug for at undgå træthed i armene og hvide fingre.

Montering

Følg monterings trin for trin i figur:
(Faktiske model kan variere fra de viste illustrationer)

- Kassen indeholder:
 - Fræser med knive
 - Overstyr
 - Koblingsgreb med sikkerhedskontakt
 - Styrrør nedre
 - Støttehjul / jordspyd
 - Kontrolpanel
 - Styrpanel
- Monter de nederste styrrør. Fasthør med de medfølgende beslag og bolte. Der kan vælges mellem 2 højdeindstillinger af styr.
- Monter overstyret. Brug det medfølgende monterings sæt, som vist.
- Monter koblingshåndtag, som vist på billedet.
- Monter kontrolpanel, som vist på billedet
- Monter styrpanel, som vist på billedet.
- Monter støttehjul med bolt og split.
- Støttehjulene kan vendes, så det fungerer som et jordspyd. Dybden kan justeres.

Batteri

Dette produkt leveres uden batteri og lader. Det skal tilkøbes. For at opnå den bedste ydelse, anbefales det at bruge 2 x 4.0Ah eller 5.0 Ah batteri til denne maskine.

Advarsel: Forsøg aldrig at skille batteriet ad, kortslutte det eller udsætte det for ekstrem varme/ild, da det kan medføre personskade og permanent skade på batteriet!

Batteriets kapacitet er ikke fuld opladet ved levering.

Opladning

- ⚠ Brug kun de originale lader med art. nr. 90063241 eller 90063242
- ⚠ Før batteriet tages i brug første gang, anbefales det at lade på batteriet helt op.

Batteriet har en energi indikator i enden. Tryk knappen ind og et antal LED vil lyse op.

LED lys	Batteri
Alle LED lys er tændt	Fuldt opladet (75-100%).
LED 1, LED 2, LED 3 er tændt.	Batteriet er 50%-75% opladet.
LED 1, LED 2 er tændt.	Batteriet er 25%-50% opladet.
LED 1 tændt.	Batteri er 0%-25% opladet
LED 1 blinker	Batteriet er tomt. Oplad batteriet.

Bemærk: Indikator lysene er kun vejledende indikationer og ikke helt præcise power angivelser.

Vigtigt: For at beskytte batteriet mod total afladning, vil maskinen standse, når batteriet næsten er fladt. Maskinen må ikke startes igen efter automatisk standsning, da det kan beskadige batteriet. Batteriet skal oplades, inden arbejdet fortsættes.



Bortskaffelse af lithium batterier og elskrot må ikke ske sammen med almindeligt husholdningsaffald. Batterier og elskrot skal medbringes til det lokale genbrugscenter og bortskaffes på korrekt vis der.

Opladning

Fuld opladning af batteri tager cirka 60 min for 2.0 Ah, 120 min for 4.0 Ah og 150 min for 5.0 Ah batteri.

- ⚠ Brug kun den dertilhørende originale lader*
- ⚠ Forsøg ikke at oplade andre typer batterier i laderen, end de originale batterier med art. nr. 90063245 (2.0 Ah), 90063246 (4.0 Ah) eller 90063247 (5.0 Ah).
- ⚠ Opladeren skal opbevares tørt og lunt (mellem 10-25 grader) og må kun bruges indendørs. Den tilsluttes en almindelig 230V stikkontakt.
- ⚠ Før batteriet tages i brug første gang, anbefales det at lade batteriet helt op.
- ⚠ Overfladen på batteriet kan blive varmt under opladning. Dette er helt normalt.
- ⚠ Batteri og lader må ikke tildækkes under opladning.

Indsæt batteriet i opladeren og lade det glide på plads, så det låses fast.

Der er 4 indikatorlys på laderen, som viser status og opladningsniveau på batteriet.

Status	
	Oplader
	Fuldt opladet
	Evaluer
	Defekt batteri

Vigtigt: Opladeren slår selv fra, når batteriet er fuldt. Det anbefales dog ikke at lade på batteriet i mere end 24 timer. Det anbefales så vidt muligt at køre batteriet helt tomt, og lade det fuldt op hver gang, da dette vil forlænge levetiden på batteriet. Men klatladning er også ok.

For at fjerne batteriet fra opladeren, holdes knappen nede og batteriet trækkes ud.

Før vinteropbevaring bør batteriet lades helt op og stå lunt imellem 10-20 grader. Oplad batteriet mindst hver 3. måned. Sørg for at holde ventilationsåbninger rene og fri for snævs.

Opbevar opladeren indendørs ved temperatur mellem 5-25 grader.

Beklædning

Ved arbejdet med maskinen er tætsiddende arbejdstøj, solide arbejdshandsker, høreværn og støvler med skridsikre såler samt stålkappe påbudt.

Betjening

Vigtigt! Brug begge batterier samtidig!

For at kunne betjene maskinen, skal begge batterier være monteret. Sørg derfor for at begge batterier er fuldt opladet før brug. Maskinen kan ikke køre, hvis det ene batteri er taget ud eller næsten tømt for strøm.

- ⚠ Vær opmærksom på at maskinen er placeret på et jævnt underlag før start, med støttehjulene nedsænket.
- ⚠ Inden brug skal alle fremmedlegemer fjernes fra området. Sten, glas, grene og lignende kan skade fræseren. Kontroller samtidig at alle bolte på fræseren er efterspændt hvis nødvendigt.
- ⚠ Start motoren ifølge instruktionerne herunder, vær opmærksom på ikke at være i nærheden af maskinens bevægelige dele.

Fræseren er beregnet til at kultivere i køkkenhaver og blomsterbede. Læs vejledning nøje, og vær fortlørlig med især start og stop af maskinen.

Advarsel: Ophold dig aldrig stiplede zone, når du starter maskinen! Start altid maskinen fra den prikkede sikkerhedszone. Se Fig 11.

Sikkerhedsnøgle. Se Fig. 12

Motoren har en sikkerhedsnøgle, som er placeret under batterilåget. Hvis sikkerhedsnøgle fjernes, arbrødes strømmen til motoren og den kan ikke starte.

Det anbefales altid at fjerne sikkerhedsnøglen:

- Når maskinen ikke benyttes for at hindre utilsigtet start (f.eks. af mindreårige).
- Før rengøring og vedligeholdelse foretages

For at fjerne sikkerhedsnøglen, drejes den til fri position "O" og trækkes ud.

For at indsætte sikkerhedsnøglen, indsættes den og drejes til aktiveringsposition "I". Først herefter kan motoren starte.

Start (Fig. 13+14)

1. Drej sikkerhedsnøglen til aktiveringsposition "I"
2. Tryk én gang på knappen på kontrolpanelet og det lyser grønt ved "skildpadde" (langsom hastighed).
3. Tryk én gang mere på knappen på kontrolpanelet, og det lyser gult ved "hare" (hurtig hastighed). Efterfølgende hurtige tryk skifter mellem langsom og hurtig hastighed.
4. Hold sikkerhedsknappen (1) inde og aktiver koblingsgrebet (2).

Bakgear

For at bruge bakgears funktionen, skal knappen holdes nede så den lyser rødt ved "R". Knappen skal holdes nede så længe der bakkes. Når knappen slippes, går funktionen tilbage til langsomt fremgear (skildpadde) og knivene stopper med at køre rundt.

Stop

Slip koblingsgrebet. Drej sikkerhedsnøglen til "O". Efter 5 minutters inaktivitet lukker hele systemet automatisk ned.

Fjerne batteri

For at tage batteriet ud, tryk frigivelsesknapperne på batteriet ind og træk batteriet ud (Illustration 15)

Arbejdstid

Arbejdstiden pr opladning afhænger af flere faktorer, såsom batteri kapacitet (Ah), arbejdsthastighed (gear valg), jordens hårdhed, temperatur og om der vokser planter/græs i jordbedet.

Gode råd

Start først motoren når maskinen er på arbejdsområdet. Hold altid godt fast i maskinen med begge hænder.

Knivene vil få maskinen til at køre fremad. Lad knivene langsomt sænke sig i jorden. Husk at justere jordspyddet inden brug.

Når der skal fræses dybt - er den mest effektive måde først at lade knivene køre maskinen en armlængde fremad. Træk så maskinen tilbage mod dig selv. Kør derefter frem igen. Knivene skal altid køre med højeste hastighed. Sørg for, at de ikke overbelastes. Hvis knivene graver sig ned, kan maskinen rokkes fra side til side samtidig med at du holder mindre igen, hvorved den igen kommer fri.



Der kan forekomme vibrationer i styret under brug, derfor er det tilrådeligt at holde pause for hver halve arbejdstime.

Sikkerhedszone

Mens der arbejdes med maskinen og motoren kører må brugeren ikke forlade sikkerhedszonen markeret med rødt Fig 11. Hvis der er nødvendigt at forlade sikkerhedszonen, for eksempel for at montere tilbehør, skal motoren stoppes.

Jorden skal typisk køres over 2-3 gange i forskellige retninger. Undgå at fræse i meget våd jord, da der vil danne sig jordklumper, som er svære at jævne ud igen. Ved meget tør jord kan det være nødvendigt at fræse to gange over jordstykket.

Justering af hjul / jordspyd

Fig. 7. Brug støttehjulene, når maskinen transporteres.

Fig. 8. Jordspyddet kan indstilles til fræsning i forskellige dybder. Jo dybere jordspyddet sidder, desto dybere arbejder fræserknivene, og desto langsommere kører maskinen fremad. Den korrekte fræserdybde er vigtig for at lette arbejdet. Indstillingen af jordspyddet varierer efter jordbundsforholdene, og vi anbefaler, at du foretager flere forsøg med, hvor dybt jordspyddet skal stå, for at du kan arbejde optimalt i din jord.

Gearkasse

Gearkassen er permanent smurt på fabrikken, åben aldrig gearkassen!

Rengøring

Efter endt brug bør fræseren rengøres. Brug en haveslange og spul jord og snavs af. Frigør knivakslen for senegræs m.m.

Serienummeret må kun tørres over med en fugtig klud, da man ellers kan risikere, at serie-nummeret bliver beskadiget.

Undgå at bruge en højtryksrens til rengøringen.

Opbevaring

- Såfremt maskinen ikke skal anvendes over en længere periode, bør følgende forskrifter overholdes. Det vil give din maskine en længere levetid.
- Brug haveslangen og spul jord og snavs af. Frigør knivakslen for senegræs m.m. Stelnummeret må kun tørres over med en fugtig klud, da man ellers kan risikere at stelnummeret bliver beskadiget. Undgå at bruge en højtryksrenser til rengøringen.
- Rengør fræseren med en fugtig klud, så alle overflader er rene. Overfladen fugtes med en olievædet klud, for at forhindre rust.
- Du bør altid opbevare din maskine på et tørt og rent sted.

Fejlfinding

Motor vil ikke starte:

1. Kontroller at sikkerhedsnøgle er monteret korrekt.
2. Kontroller at batteriet er fuldt opladet og monteret korrekt i den rigtige side i batterikammeret.
3. Sørg for at holde sikkerhedskontakten inde samtidig med at koblingsgrebet aktiveres.

Knivene vil ikke rotere:

1. Kontroller der ikke er sten fastklemt mellem knivene.
2. Afmonter knivene for at frigøre fastklemte sten.
3. Kontroller kablerne er i god stand og monteret korrekt.
4. Kontroller at remmen er i god stand og monteret korrekt.
5. Kontroller remstrammeren er justeret korrekt.

Kontrolpanel blinker grønt (når koblingsgreb holdes ind)

1. Batteriet er afladet. Sæt det til opladning
2. Batteriet eller styringsenheden er varm. Lad det afkøle.
3. Forbindelsesfejl. Monter batteri igen og genstart.

Kontrolpanel blinker orange (når koblingsgreb holdes ind)

1. Knivene eller gearkassen er muligvis blokeret
Afmont knivene for at frigøre fastklemte sten.
1. Start fejler. Sluk maskinen og start igen.

Støj, vibration og forholdsregler

1. Længerevarende eksponering for lydtryk over 85 dB(A) er skadeligt for hørelsen. Anvend altid høreværn når maskinen anvendes.
2. For at reducere støj, bør maskinen kun anvendes i et åbnet miljø.
3. Vibrationer kan reduceres ved at holde håndtaget i et fast greb.
4. For ikke at udsætte uvedkommende for støj, bør maskinen kun anvendes i dagtimerne.
5. Anvend altid tætsiddende arbejdstøj, solide arbejdshandsker, høreværn og støvler med skridsikre såler samt stålkappe.
6. Hvil 30 minutter for hver 2 timers arbejde.
7. En slidt rem skal udskiftes / serviceres af en autoriseret forhandler

Reklamationsretten og generelle betingelser

Reklamationsperioden regnes fra købsdatoen og er gældende i 2 år for private. Maskiner solgt til erhvervsbenyttelse har 1 års reklamationsret. Reklamationen dækker mangelfuld udførelse dvs. fabrikationsfejl eller materiale- og funktionsfejl.

Forbehold og krav

Normal slitage og udskiftning af sliddele er IKKE omfattet af reklamationsretten.

Sliddele, hvor der IKKE garanteres for holdbarheden over 12 måneder:

- Knive
- Kabler
- Remme
- Kontakter
- Batteri: Hvis batteriet ikke er opbevaret korrekt (frostfrit og oplades hver 3. måned) garanteres der kun for 6 måneders holdbarhed.

Reklamationsretten omfatter IKKE fejl eller mangler opstået som følge af:

- Manglende service og vedligeholdelse
- Konstruktionsmæssige ændringer
- At maskinen har været udsat for ydre påvirkning
- Lakskader, skader på skjold, styr, paneler m.m.
- At maskinen er blevet misligholdt eller overbelastet
- Montering/anvendelse af uoriginale reservedele
- Andre forhold, som Texas A/S er uden ansvar for

Hvorvidt en sag er en garantisag eller ej, afgøres i hvert tilfælde af et autoriseret serviceværksted.

Din købskvittering er gældende som garantibevis, hvorfor den altid bør gemmes.

Husk: Ved anmodning om garanti reparation, skal art. nr. (f.eks. 900XXXXX), årgang og serienummer altid oplyses. Det kan findes på CE-mærket som sidder på skjoldet bag motoren.

GB - Table of Contents - "Original instructions"

Illustrations	2
Warning symbols	5
Safety precautions.....	11
Assembly.....	12
Battery	12
Charging.....	12
Clothing	12
Operating the tiller	13
Operation zone.....	13
Adjusting the wheel/ depth skid	13
Lubrication of gearbox.....	13
Cleaning the tiller.....	13
Storage.....	13
Troubleshooting.....	14
Noise, vibration and precautionary measures	14
Warranty terms and conditions.....	14
Specifications	23
Accessories	24
EC Declaration of conformity.....	25

Congratulations on purchasing your new tiller. Please read this instruction manual carefully, especially the safety warnings marked with the symbol:



Spare parts

Spare part drawings for the specific product can be found on our website www.texas.dk If you find the part numbers yourself, this will facilitate more rapid service.

For purchase of spare parts, please contact your dealer. You will find a list of dealers on the Texas website.

Safety precautions

Setup

- ⚠ Do not put hands or feet near or under rotating parts.
- ⚠ Read this manual carefully. Make sure that you are familiar with the different controls, settings and handles of the equipment.
- ⚠ Know how to stop the unit and ensure that you are familiar with emergency stop.
- ⚠ Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Note, that local regulations can restrict the age of the operator.
- ⚠ If you feel unwell, tired or have consumed alcohol or drugs, do not operate the machine.
- ⚠ Always inspect the machine before usage Ensure that no parts are worn or damaged.
- ⚠ Replace worn out or damaged elements and bolts in sets to preserve balance.
- ⚠ The operator of the machine is responsible for people's safety.
- ⚠ Never use the machine near children or animals.
- ⚠ The operator of the machine is held liable for any accidents or hazards to other people and their property.
- ⚠ Thoroughly inspect the area, where the equipment is to be used, if necessary, remove any foreign objects.
- ⚠ Beware of hazards, while working on difficult soil hence; extremely stony or hard soil.
- ⚠ Boots with non-slip soles with steel jacket is required. Avoid loose-fitting clothes.

Operation

- ⚠ Always start the engine from safety zone.
- ⚠ Do not leave the safety zone while operating the machine, if it is necessary to leave the safety zone, turn off the engine before leaving the zone.
- ⚠ After striking a foreign object, stop the engine immediately and inspect the machine thoroughly for damage. Repair the damage before continuing.
- ⚠ If the machine should start to vibrate abnormally, stop the engine and check immediately for the cause. Vibration is generally a warning of damage.
- ⚠ Always turn off the engine and ensure that all moving parts have come to a complete stop before making any repairs, adjustments, or inspections.
- ⚠ Exercise extreme caution when operating on slopes.
- ⚠ Never operate the machine at a fast pace.
- ⚠ Do not overload machine capacity by attempting to work at too fast a rate.
- ⚠ Do not carry passengers.
- ⚠ Pay attention, while the machine is in reverse.
- ⚠ Never allow any bystanders in front of unit.
- ⚠ Always disengage the blades, if not in use.
- ⚠ Only operate the machine at daylight or in fully illuminated areas.
- ⚠ Ensure a stable foothold and always keep a firm hold on the handles. Always walk, never run.
- ⚠ Do not operate the equipment when barefoot or wearing sandals.
- ⚠ Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
- ⚠ By rear tillers, ensure that the blades are protected by safety shield, only the part of the blades that works into the soil must be free.
- ⚠ Never attempt to make any adjustments, while the engine is running.
- ⚠ Use extreme caution when reversing or pulling the machine backwards.

Maintenance and storage

- ⚠ The engine shall be stopped when carrying out maintenance and cleaning operations, when changing tools and when being transported by means other than under its own power.
- ⚠ Check regularly that all bolts and nuts are tightened. Retighten if necessary.
- ⚠ The engine must be completely cooled before storing indoors or covered.
- ⚠ If the machine unused for a period of time, please refer to the instructions in this manual.
- ⚠ Maintain or replace safety and instruction labels, as necessary.
- ⚠ Only use original spare parts or accessories. If not original parts or accessories is used, the liability is no longer applied.

Miscellaneous

- ⚠ The gears are delivered pre-greased. However, always ensure they are well greased before each use.
- ⚠ Factory-fitted control devices, such as the handle-mounted clutch cable, must not be removed or exposed.
- ⚠ Ensure that the machine is properly secured when transported on a flatbed etc.
- ⚠ Due to vibrations, it is recommended to take a break for every 30 minutes use to avoid fatigue in your arms.

Assembly

Please follow the steps in figure:
(Actual model may vary from the illustration shown)

1. Box content:
 - A. Tiller with blades
 - B. Upper handlebar
 - C. Clutch handle with safety switch
 - D. Lower handlebars
 - E. Depth skid/support wheels
 - F. Control panel
 - G. Panel
2. Fit the lower handlebar section. Use the supplied mountings and bolts. You can choose between 2 different heights of handlebar.
3. Fit the upper handle. Use the supplied assembly kit as shown.
4. Mount the clutch handle as shown on the picture.
5. Mount the control panel as shown on the picture.
6. Mount the panel as shown on the picture.
7. Mount the support wheels with the cotter bolt and pin.
8. The support wheels can be turned, so it works as a depth skid. Depth can be adjusted.

Battery

This product is delivered without battery and charger. It is sold separately. To get the best performance of this machine, it is recommended to use 2 x 4.0Ah or 5.0 Ah battery.

Warning: Do not try to disassemble, short circuit or put it to extreme heat or fire, as it can cause serious injury and permanent damage to the battery!
Battery pack is not fully charged when delivered.

Charging

- ⚠ Only use the original charger with art. no. 90063241 or 90063242
- ⚠ Before the battery is being used the first time, it is recommended to fully charge it first.

LED lights	Battery Pack
All LEDs are lit	Fully charged (75-100%).
LED 1, LED 2, LED 3 are lit.	The battery pack is 50%-75% charged
LED 1, LED 2 are lit.	The battery pack is 25%-50% charged.
LED 1 are lit	The battery pack is 0%-25% charged
LED 1 flashes	The battery pack is empty. Charge the battery.

Note: The indicator lights are only indicative indications, and is not accurate power indications.

Important: To protect the battery from total discharge, the machine will stop, when the battery is nearly empty. The machine must not be started up again after automatic shutdown, as it can damage the battery. The battery must be recharged before the work can continue.



Waste lithium batteries and electric waste must not be disposed of with the household waste. Batteries and electric waste should be taken to your local recycling center for safe treatment.





Charging

A full charge of battery takes around 60 min for 2.0 Ah, 120 min for 4.0 Ah and 150 min for 5.0 Ah battery.

- ⚠ Only use the original charger*
- ⚠ Do not try to charge other type of batteries in the charger, other than the original batteries with art. no. 90063245 (2.0 Ah), 90063246 (4.0 Ah) or 90063247 (5.0 Ah).
- ⚠ Keep the charger in a dry and warm environment (10-25 degrees C) and only use it indoor. It should be connected to a normal 230V AC socket.
- ⚠ Before the battery is being used the first time, it is recommended to charge it fully.
- ⚠ The surface of the battery can become warm during charging. This is normal.
- ⚠ Do not cover battery or charger during charging. Allow free ventilation of air.

Insert the battery into the slots of the charger and slide it into place until it locks.

There are 4 lights on the charger indicating the status and state of charge of the battery:

Status	
	Charging
	Fully charged
	Evaluate
	Defective

Important: The charger will stop, when the battery is full. However, it is not recommended to leave the battery in charger for more than 24 hours.

It is recommended to drain the battery completely and fully charge it whenever possible, as it can increase the health of the battery. But partial charge will not damage the battery.

To remove the battery from the charger, hold the button down and pull the battery out.

Before winter storage, the battery should be fully charged and kept warm at 10-20 degrees C. Charge it every 3 months. Make sure to keep ventilation holes clean and free from dirt.

Store the charger indoor between 5-25 degrees C.

Clothing

When using the machine, wear close-fitting work clothes, hard-wearing work gloves, ear defenders and non-slip boots with steel toecaps.

Operating the tiller

Important! Use both batteries at the same time!

In order to operate the machine, both batteries must be installed. Therefore, ensure that both batteries are fully charged before use. The machine cannot run if one battery is removed or almost drained of power.

- ⚠ Ensure the machine is placed on a level surface with the support wheels lowered prior to start.
- ⚠ Remove all foreign objects from the work area before using the machine. Stones, glass, branches and similar items may damage the tiller. Also, check the bolts on the tiller are tightened.
- ⚠ Start the motor as per the instructions below. Stand clear of the machine's moving parts.

The tiller is designed for use in vegetable gardens and flowerbeds. Ensure that you are familiar with these instructions before operating the machine, in particular the start and stop procedures.

Warning: Stay out of dashed zone, while starting the engine! Always start the engine from dotted operation zone. See Fig. 11.

Safety key. See illustration 12

The motor unit has a safety key, which is placed under the battery cover. If the safety key is removed, the power is disconnected, and it cannot start.

It is always recommended to remove the safety key:

- When the machine is left unattended (to prevent unintended start, e.g. by minors)
- Before cleaning and maintenance

To remove the safety key, turn it to the free position "O" and pull it out. To insert the safety key, insert it and turn it to run position "I". Only then the motor can start.

Start. See illustration 13 + 14

1. Turn the safety key to the run position "I"
2. Press the button on the control panel once and it lights up green with "turtle" (slow speed).
3. Press the button on the control panel once more and it lights up yellow at "rabbit" (fast speed). Subsequent fast presses toggle between slow and fast speed.
4. Hold down the safety button (1) and activate the clutch lever (2).

Reverse speed

To use the reverse gear function, hold down the button so that it lights up red at "R". The button must be held down as long as go reverse. When the button is released, the function returns to slow forward speed (turtle) and blades stop turning.

Stop

Release the clutch lever. Turn the safety key to "O". After 5 minutes of inactivity the whole system will shut down automatically.

Remove the battery

To remove the battery, press and hold the latch button under the battery and pull it out (Illustration 15)

Working time

The working time per full charge depends on several factors, like working speed (gear choice), soil hardness, temperature and if weed is growing in the soil.

Tips

Do not start motor before machine is at area to be worked. Always hold machine securely in both hands.

The blades will propel the machine forwards. Allow the blades to slowly sink into the soil. Remember to adjust the depth skid before use.

When cutting deeply, the most effective method is to allow the blades to propel the machine forwards for an arm's length. Pull the machine back towards you. Allow it to run forwards again. Blades must always operate at maximum speed. Avoid overloading. If the blades get buried, rock machine from side to side while holding it back, until it comes free



Vibrations may travel up into the handle during use. We therefore recommend taking a break every 30 minutes.

Operation zone

While the machine is being operated and the motor is running, do not leave the operation zone marked illustration 11. If it is necessary to leave the operation zone, for example to attach an accessory, first stop the engine.

It is normally necessary to drive the tiller over a section of earth 2-3 times from different directions. Do not till very wet soil, as clods of earth will form that are difficult to break up.

Adjusting the wheel/ depth skid

Fig. 7: Use the support wheels for transportation.

Fig. 8. The depth skid can be set in different depths. The deeper it extends into the soil, the deeper the tilling blades will work and the slower the machine will advance. Setting the correct tilling depth will significantly reduce the effort required. The depth skid should always be adjusted to suit the ground conditions. We recommend testing several depths to see which works best.

Lubrication of gearbox

The gearbox is permanently lubricated at the factory, never open the gearbox.

Cleaning the tiller

The tiller should be cleaned after use. Use a garden hose to wash off soil and dirt. Remove any grass, etc. from the rotor shaft. The chassis number should only be cleaned with a damp cloth to avoid unnecessary wear. Avoid using a high-pressure washer during cleaning.

Storage

- If the machine is likely to be stored unused for prolonged periods, follow the instructions below. This will ensure longer machine lifetime.
- Use a garden hose to wash off soil and dirt. Remove any grass, etc. from the rotor shaft. The chassis number should only be cleaned with a damp cloth to avoid unnecessary wear. Avoid using a high-pressure washer during cleaning.
- Wipe the tiller with a damp cloth so that all surfaces are clean. Wipe the surfaces down with an oily cloth to prevent rust.
- Always store the machine in a dry, clean location.

Troubleshooting

The motor will not start

1. Check that the safety key is fitted correctly.
2. Check that the battery is fully charged and mounted correctly in the right side of the battery compartment.
3. Make sure to hold the safety switch down before activating the clutch handle.

The blades will not rotate

1. Check for stones lodged between the blades.
2. Release any stones by removing the blades.
3. Check the cables are in good working order and fitted correctly.
4. Check the belt is in good working order and fitted correctly.
5. Ensure the belt tensioner is adjusted correctly.

Control panel flashes green (when hold clutch handle)

1. The battery is discharged. Set it to charge
2. The controller or battery is hot. Let it cool down.
3. Connection failed. Reinstall battery and restart.

Control panel flashes orange (when hold clutch handle)

1. The blades or gearbox may be blocked.
Release any stones by removing the blades.
2. Start failed. Switch off the machine and start again.

Noise, vibration and precautionary measures

1. Long-term exposure to noise levels exceeding 85 dB (A) is damaging. Always use ear defenders when the machine is being used.
2. To reduce noise levels further, only use the machine in an open environment.
3. Vibrations can be reduced further by holding the handle firmly.
4. To avoid disturbing others, the machine should only be used during the daytime.
5. Always wear close-fitting work clothes, hard-wearing work gloves, ear defenders and non-slip boots with steel toecaps.
6. Take 30-minute break every 2 working hours.
7. A worn belt must be replaced/ serviced by an authorized dealer.

Warranty terms and conditions

The warranty period is 2 years for private end users in EU countries.

Products sold for commercial use, only have a warranty period of 1 year.

The warranty covers material and/or fabrication faults.

Restrictions and requirements

Normal wear and replacement of wearing parts are NOT covered by the warranty.

Wearing parts, which are NOT covered for more than 12 months:

- Blades
- Cables
- Belts
- Switches
- Battery: If the battery is not stored correct (frost-free and recharged every 3 months), the durability is only guaranteed for 6 months

The warranty does NOT cover damages/faults caused by:

- Lack of service and maintenance
- Structural changes
- Exposure to unusual external conditions
- Damages to the bodywork, deck, handles, panels etc.
- If the machine has been improperly used or overloaded
- Use of unoriginal spare parts.
- Other conditions where Texas cannot be held responsible.

Whether a case is a warranty claim or not is determined in each case by an authorized service center.

Your receipt is your warranty note, why it should always be kept safe.

REMEMBER: The purchase of spare parts as well as any request for warranty repair, art. no. (e.g. 900XXXXX), year and serial number should always be informed. It can be found on the CE-label on the machine!

** We reserve the right to change the conditions and accept no liability for any misprints*

DE - Inhalt "Übersetzung der Originalbetriebsanleitung"

Abbildungen	2
Warnsymbole	5
Sicherheitsvorkehrungen	15
Zusammenbauanweisungen	16
Bekleidung	17
Bedienung der Gartenfräse	17
Sicherheitsbereich	17
Einstellen Stützräder / Hacksporn	18
Schmierung des Getriebes	18
Reinigung	18
Aufbewahrung	18
Fehlersuche	18
Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen	18
Standard-Gewährleistungsbedingungen	18
Technische Daten	23
Zubehör	24
EU-Konformitätserklärung	25

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen Gartenfräse. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, insbesondere die Sicherheitshinweise mit diesem Symbol gekennzeichnet:



Ersatzteile

Eine Teileliste und Explosionszeichnungen für das jeweilige Teil sind auf unserer Website www.texas.dk zu finden.

Wenn Sie die Teilenummern selbst ermitteln, erleichtert das unsere Arbeit. Für den Kauf von Ersatzteilen nehmen Sie bitte mit Ihrem Händler Kontakt auf.

Sicherheitsvorkehrungen

Einrichtung

- ⚠ Bringen Sie niemals Hände oder Füße in die Nähe von rotierenden Teilen oder darunter.
- ⚠ Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch. Achten Sie darauf, dass Sie mit den verschiedenen Steuerelementen, Einstellungen und Griffen gut vertraut sind.
- ⚠ Sie müssen wissen, wie die Einheit gestoppt wird, und darauf achten, dass Sie mit dem Not-Ausschalter vertraut sind.
- ⚠ Lassen Sie niemals Kinder oder mit diesen Anweisungen nicht vertraute Personen die Maschine benutzen. Hinweis: Lokale Vorschriften können das Alter des Bedieners einschränken.
- ⚠ Bedienen Sie die Maschine nicht, wenn Sie sich unwohl fühlen, müde sind oder Alkohol oder Drogen konsumiert haben.
- ⚠ Überprüfen Sie die Maschine immer vor Gebrauch. Vergewissern Sie sich davon, dass keine Teile verschlissen oder beschädigt sind.
- ⚠ Ersetzen Sie zusammengehörige verschlissene oder beschädigte Elemente und Bolzen immer gleichzeitig, damit das Gleichgewicht gewahrt bleibt.
- ⚠ Der Bediener der Maschine ist für die Sicherheit Anwesender verantwortlich.
- ⚠ Benutzen Sie niemals die Maschine in der Nähe von Kindern oder Tieren.
- ⚠ Der Bediener der Maschine wird haftbar gemacht für Unfälle oder für die Gefährdung anderer Personen und ihres Eigentums.
- ⚠ Überprüfen Sie sorgfältig die Umgebung, in der die Ausrüstung eingesetzt werden soll. Nötigenfalls entfernen Sie alle Fremdkörper.
- ⚠ Nehmen Sie sich in Acht vor Gefahren, wenn Sie auf schwierigem Boden arbeiten wie extrem steinigem oder hartem Boden.

- ⚠ Stiefel mit rutschfester Sohle und Stahlkappe sind erforderlich. Vermeiden Sie lose Kleidung.

Betrieb

- ⚠ Starten Sie immer den Motor in einer Sicherheitszone.
- ⚠ Verlassen Sie die Sicherheitszone nicht, während Sie die Maschine bedienen. Wenn es erforderlich ist, die Sicherheitszone zu verlassen, dann stellen Sie zuvor den Motor aus.
- ⚠ Wenn ein Fremdkörper getroffen wurde, stoppen Sie sofort den Motor und untersuchen Sie die Maschine gründlich auf Beschädigung. Reparieren Sie Beschädigung, bevor Sie fortfahren.
- ⚠ Sollte die Maschine anfangen, ungewöhnlich zu vibrieren, dann stoppen Sie die Maschine und untersuchen Sie sofort die Ursache. Vibration ist im allgemeinen ein Hinweis auf Beschädigung.
- ⚠ Vor allen Reparaturen, Einstellungen oder Überprüfungen stellen Sie immer den Motor ab und vergewissern Sie sich, dass alle bewegten Teile vollkommen stillstehen.
- ⚠ Seien Sie äußerst vorsichtig beim Arbeiten an Hängen.
- ⚠ Betreiben Sie die Maschine niemals bei schnellem Tempo.
- ⚠ Überlasten Sie die Kapazität der Maschine nicht durch den Versuch, zu schnell zu arbeiten.
- ⚠ Nehmen Sie keine Passagiere mit.
- ⚠ Seien Sie vorsichtig, wenn die Maschine im Rückwärtsgang ist.
- ⚠ Erlauben Sie Umstehenden nicht, sich vor der Einheit aufzuhalten.
- ⚠ Lösen Sie immer die Schneiden, solange sie nicht in Gebrauch sind.
- ⚠ Betreiben Sie die Maschine nur bei Tageslicht oder auf voll ausgeleuchteten Flächen.
- ⚠ Sorgen Sie für einen festen Stand und halten Sie die Griffe immer gut fest. Gehen Sie immer, rennen Sie niemals.
- ⚠ Betreiben Sie die Ausrüstung nicht barfuß oder in Sandalen.
- ⚠ Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie auf Hängen die Richtung ändern.
- ⚠ Sorgen Sie bei der Bodenfräse hinten dafür, dass die Schneiden durch den Schutzschild geschützt sind; nur derjenige Teil der Schneiden, der den Boden bearbeitet darf frei sein.
- ⚠ Versuchen Sie niemals bei laufendem Motor irgendwelche Anpassungen vorzunehmen.
- ⚠ Seien Sie äußerst vorsichtig beim Rückwärtsfahren, oder wenn Sie die Maschine rückwärts ziehen.

Wartung und Aufbewahrung

- ⚠ Zur Wartung und Reinigung, zum Austausch von Werkzeugen und beim Transport ohne eigene Motorkraft muss der Motor abgestellt werden.
- ⚠ Überprüfen Sie regelmäßig, dass alle Schrauben und Muttern gut angezogen sind. Ziehen Sie sie nötigenfalls an.
- ⚠ Vor dem Lagern in geschlossenen Räumen oder unter einer Abdeckung muss der Motor vollkommen abgekühlt sein.
- ⚠ Wenn die Maschine einige Zeit lang nicht benutzt wurde, beachten Sie bitte die Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung.
- ⚠ Halten Sie die Sicherheits- und Hinweisschilder intakt oder ersetzen Sie sie nötigenfalls.
- ⚠ Verwenden Sie nur Originalersatzteile oder -zubehör. Bei Verwendung von Nicht-Originalteilen oder -zubehör erlischt die Produkthaftung.

Verschiedenes

- ⚠ Das Getriebe ist bei Lieferung gut geschmiert. Stellen Sie aber vor jeder Verwendung sicher, dass es gut geschmiert ist.
- ⚠ Werkseitig montierte Steuerelemente, wie z.B. das am Griff montierte Kupplungskabel dürfen nicht entfernt oder freigelegt werden.
- ⚠ Stellen Sie sicher, dass die Maschine beim Transport auf einem Pritschenwagen o.ä. gut gesichert ist.

Zusammenbauanweisungen

Bitte folgen Sie den Schritten in der Abbildung:
(Das aktuelle Modell kann von der Abbildung abweichen)

1. Inhalt der Verpackung:
 - A. Motorhacke mit Messer
 - B. Lenkstange
 - C. Kupplungsgriff mit Sicherheitsschalter
 - D. Unteren Lenkholmes
 - E. Stützrad / Hacksporn
 - F. Bedienfeld
 - G. Lenkerabdeckung
2. Montieren Sie die beiden unteren Lenkholme mit dem mitgelieferten Bolzen befestigen. Sie können zwischen 2 Höheneinstellungen der Lenkstange wählen.
3. Montieren Sie die obere Lenkstange mit dem mitgelieferten Schrauben und Handräder befestigen
4. Montieren Sie den Kupplungsgriff wie in der Abbildung gezeigt.
5. Montieren Sie das Bedienfeld wie im Bild gezeigt
6. Montieren Sie der Lenkerabdeckung wie in der Abbildung gezeigt.
7. Befestigen Sie des Stützrades mit dem Splint und Bolzen.
8. Befestigen Sie der Hacksporn mit dem Splint und Bolzen. Die Tiefe kann eingestellt werden

Batterie

Dieses Produkt wird ohne Akku und Ladegerät geliefert. Diese sind separat erhältlich. Um die bestmögliche Leistung mit dieser Maschine zu erzielen, wird der Einsatz 2 x 4,0Ah oder 5,0 Ah Akkus empfohlen.

Warnung: Versuchen Sie nicht, den Akku zu zerlegen oder kurzzuschließen, bzw. setzen Sie ihn weder extremer Hitze noch Feuer aus, da es andernfalls zu schwerwiegenden Verletzungen oder einer dauerhaften Beschädigung des Akkus kommen kann!
Der Akku ist bei Lieferung nicht vollständig geladen.

Laden

- ⚠ Verwenden Sie nur das Original-Ladegerät mit der Art.-Nr. 90063241 oder 90063242.
- ⚠ Es wird geraten, den Akku vor der ersten Verwendung vollständig aufzuladen.

LED-Leuchten	Akku
Alle LEDs leuchten	Vollständig aufgeladen (75-100 %)
LED 1, LED 2, LED 3 leuchten	Zu 50 %-75 % geladen
LED 1 und LED 2 leuchten	Zu 25 %-50 % geladen
LED 1 leuchtet	Zu 0 %-25 % geladen
LED 1 blinkt	Der Akku ist leer. Laden Sie den Akku.

Hinweis: Die Anzeigeleuchten dienen nur zur indikativen Anzeige und sind keine präzisen Leistungsangaben.

Wichtig: Zum Schutz des Akkus vor Tiefenentladung stoppt das Gerät, wenn der Akku fast leer ist. Das Gerät darf nach einer automatischen Abschaltung nicht wieder gestartet werden. Andernfalls kann der Akku beschädigt werden. Der Akku muss vor dem Fortsetzen der Arbeit aufgeladen werden.



Lithium Batterien und Elektroschrott dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Batterien und Elektroschrott sollte in Ihrem örtlichen Recycling-Zentrum sicher verwertet werden.

Aufladen

Ein vollständiges Aufladen eines 2.0 Ah-Akkus dauert ca. 60 min, 4.0 Ah-Akkus ca. 120 min. und eines 5.0 Ah-Akkus ca. 150 min.

- ⚠ Verwenden Sie nur das Original-Ladegerät*
- ⚠ Versuchen Sie nicht, andere Arten von Akkus als die Original-Akkus mit der Art.-Nr. 90063245 (2,0 Ah), 90063246 (4,0 Ah) oder 90063247 (5,0 Ah) mit dem Ladegerät aufzuladen.
- ⚠ Bewahren Sie das Ladegerät an einem trockenen und warmen Ort (10-25 °C) auf und verwenden Sie es nur in geschlossenen Räumen. Es darf nur an eine normale 230-V-AC-Steckdose angeschlossen werden.
- ⚠ Es wird geraten, den Akku vor der ersten Verwendung vollständig aufzuladen.
- ⚠ Die Oberfläche des Akkus kann sich während des Ladevorgangs erwärmen. Dies ist normal.
- ⚠ Decken Sie den Akku oder das Ladegerät während des Ladevorgangs nicht. Achten Sie auf eine freie Luftzirkulation.

Setzen Sie den Akku in die Schlitze im Ladegerät ein und schieben Sie ihn, bis er einrastet.

Am Ladegerät zeigen 4 Leuchten den Status und den Ladezustand des Akkus an.

Status	
	Laden
	Vollständig aufgeladen
	Untersuchen
	Defekt

Wichtig: Das Ladegerät stoppt, wenn der Akku vollständig geladen ist. Es wird jedoch nicht empfohlen, den Akku länger als 24 Stunden im Ladegerät zu belassen. Es wird empfohlen, den Akku vollständig zu entladen und dann vollständig aufzuladen, wann immer dies möglich ist, um die Leistungsfähigkeit des Akkus zu steigern. Eine Teilladung führt jedoch nicht zu einer Beschädigung des Akkus.

Zum Entfernen des Akkus aus dem Ladegerät drücken Sie den Knopf herunter und ziehen Sie den Akku heraus.

Vor der Wintereinlagerung sollte der Akku vollständig aufgeladen werden. Halten Sie den Akku während dieses Zeitraums auf einer Temperatur von 10-20 °C und laden Sie ihn alle 3 Monate. Achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen sauber und schmutzfrei sind. Bewahren Sie das Ladegerät in geschlossenen Räumen bei einer Temperatur zwischen 5-25 °C auf.

Bekleidung

Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Geräteng anliegende Arbeitsbekleidung, robuste Arbeitshandschuhe, einen Gehörschutz sowie Schuhe mit trittsicheren Sohlen und Stahlkappen.

Bedienung der Gartenfräse

Wichtig! Verwenden Sie beide Akkus gleichzeitig!

Um die Maschine betreiben zu können, müssen beide Batterien installiert sein. Stellen Sie daher sicher, dass beide Akkus vor der Verwendung vollständig aufgeladen sind. Die Maschine kann nicht laufen, wenn eine Batterie entfernt wird oder fast entladen ist.

- ⚠ Kontrollieren Sie vor der Inbetriebnahme, dass das Gerät auf ebenem Boden steht und die Stützräder heruntergelassen wurden
- ⚠ Alle in der Nähe befindlichen Fremdkörper sind zu entfernen. Steine, Glas, Zweige und ähnliche Gegenstände können das Gerät beschädigen. Danach alle Schrauben auf festen Sitz überprüfen.
- ⚠ Starten Sie den Motor (vgl. nachstehende Anleitung). Halten Sie sich von allen beweglichen Maschinenteilen fern.

Die Gartenfräse wird zur Kultivierung von Gemüsegärten und Blumenbeeten verwendet. Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich insbesondere mit dem Starten und Stoppen des Geräts vertraut.

Achtung: Befinden Sie sich nie in der gestrichelten Zone, wenn Sie den Motor starten! Starten Sie immer den Motor von der gepunkteten Sicherheitszone aus. Siehe Abb. 11

Sicherheitsschlüssel. Siehe Abb. 12

Die Motoreinheit verfügt über einen Sicherheitsschlüssel, der sich unter der Akkuabdeckung befindet. Wird der Sicherheitsschlüssel abgezogen, wird die Stromzufuhr unterbrochen und das Gerät kann nicht gestartet werden.

Es wird immer empfohlen, den Sicherheitsschlüssel abzuziehen:

- wenn die Maschine unbeaufsichtigt gelassen wird (um einen versehentlichen Start durch z. B. Minderjährige zu verhindern).
- bevor Reinigungs- und Wartungsarbeiten ausgeführt werden.

Zum Entfernen des Sicherheitsschlüssels drehen Sie ihn in die Freigabeposition „O“ und ziehen Sie ihn heraus. Zum Einstecken des Sicherheitsschlüssels setzen Sie ihn ein und drehen Sie ihn in die Betriebsposition „I“. Nur dann kann der Motor gestartet werden.

Start (Abb. 13 + 14)

1. Drehen Sie den Sicherheitsschlüssel in die Betriebsposition „I“
2. Drücken Sie einmal die Taste auf dem Bedienfeld und sie leuchtet grün mit "Schildkröte" (langsame Geschwindigkeit).

3. Drücken Sie erneut die Taste auf dem Bedienfeld und sie leuchtet gelb bei „Hase“ (schnelle Geschwindigkeit). Nachfolgendes schnelles Drücken schaltet zwischen langsamer und schneller Geschwindigkeit um.
4. Halten Sie den Sicherheitsschalter (1) gedrückt und betätigen Sie den Kupplungsgriff (2).

Rückwärtsgang

Um die Rückwärtsgangfunktion zu nutzen, halten Sie die Taste gedrückt, sodass sie bei „R“ rot leuchtet. Die Taste sollte beim Rückwärtsfahren gedrückt gehalten werden. Wenn die Taste losgelassen wird, kehrt die Funktion zur langsamen Vorwärtsgeschwindigkeit (Schildkröte) zurück und die Messer hören auf, sich zu drehen.

Stoppen

Lassen Sie den Kupplungshebel los. Drehen Sie den Sicherheitsschlüssel auf „O“. Nach 5 Minuten Inaktivität wird das gesamte System automatisch heruntergefahren.

Batterie entfernen

Um die Batterie zu entfernen, drücken Sie die Entriegelungstaste unter der Batterie und ziehen Sie die Batterie heraus (Abbildung 15)

Arbeitszeit

Die Arbeitszeit pro Ladung hängt von mehreren Faktoren ab, Arbeitsgeschwindigkeit (Geschwindigkeitswahl), Bodenstärke, Temperatur und ob Pflanzen / Gras im Bodenbeet wachsen.

Ratschläge

Starten Sie den Motor nicht, solange sich die Maschine nicht auf der zu bearbeitenden Fläche befindet. Halten Sie die Maschine stets sicher mit beiden Händen.

Die Klingen treiben die Maschine vorwärts. Lassen Sie die Klingen langsam in den Boden sinken. Stellen Sie vor der Benutzung der Hacksporn ein.

Wenn Sie den Boden tief bearbeiten möchten, lassen Sie die Klingen die Maschine am besten immer eine Armlänge vorantreiben. Ziehen Sie die Maschine rückwärts zu Ihnen zurück und lassen Sie sie wieder vorwärtslaufen. Die Klingen müssen bei Höchstgeschwindigkeit betrieben werden. Vermeiden Sie die Überlastung der Maschine. Wenn die Klingen von der Erde bedeckt sind, bewegen Sie die Maschine immer wiederholt seitwärts, bis die Klingen wieder freiliegen.



Im laufenden Betrieb kann der Lenker vibrieren. Sie sollten daher alle 30 Minuten eine Pause machen. Reinigung der Gartenfräse

Sicherheitsbereich

Bei laufendem Motor dürfen Sie den Sicherheitsbereich (in der Abbildung rot markiert) Abb 11. nicht verlassen. Sollte ein Verlassen dieses Bereichs erforderlich sein (z.B., weil Sie ein Zubehörteil montieren wollen), müssen Sie zuerst den Motor ausschalten.

In der Regel muss die Fräse zwei- bis dreimal aus verschiedenen Richtungen über einen Bereich geführt werden. Arbeiten Sie nicht in sehr nasser Erde, da sich sonst Schollen bilden, die schwer aufzubrechen sind.

Einstellen Stützräder / Hacksporn

Abb. 7: Verwenden Sie beim Transport der Maschine die Stützräder.

Abb. 8; Mit dem Hacksporn können Sie dem Arbeitstiefen einstellen. Je tiefer er in der Erde sitzt, desto tiefer Graben sich die Messer ein und desto langsamer ist der Vortrieb des Gerätes. Durch Einstellen der richtigen Arbeitstiefe können Sie sich die Arbeit erheblich erleichtern. Der Hacksporn sollte immer optimal für die aktuellen Bodenverhältnisse eingestellt sein. Die optimale Arbeitstiefe können Sie durch Ausprobieren ermitteln.

Schmierung des Getriebes

Das Getriebe ist dauerhaft vom Hersteller geschmiert worden, öffnen Sie niemals das Getriebegehäuse.

Reinigung

Das Gerät sollte nach Gebrauch gereinigt werden. Spritzen Sie Erde und Schmutz ab und entfernen Sie Grasreste von der Welle. Die Rahmennummer darf nur mit einem feuchten Lappen abgewischt werden, um vorzeitigen Abrieb zu vermeiden. Zur Reinigung keinesfalls einen Hochdruckreiniger verwenden!

Aufbewahrung

- Wird das Gerät längere Zeit nicht benutzt, sind im Interesse einer langen Lebensdauer die nachstehenden Punkte zu beachten.
- Spritzen Sie Erde und Schmutz ab und entfernen Sie Grasreste von der Welle. Die Rahmennummer darf nur mit einem feuchten Lappen abgewischt werden, um vorzeitigen Abrieb zu vermeiden.
- Zur Reinigung keinesfalls einen Hochdruckreiniger verwenden!
- Wischen Sie das Gerät komplett mit einem feuchten Tuch sauber. Wischen Sie mit einem in Öl getauchten Lappen nach, um Rostansatz zu vermeiden. Das Gerät muss an einem trockenen und sauberen Ort gelagert werden.

Fehlersuche

Der Motor springt nicht an

1. Prüfen Sie, ob der Sicherheitsschlüssel richtig eingesetzt ist.
2. Überprüfen Sie, ob der Akku vollständig aufgeladen und korrekt in der korrekten Seite des Akkufachs montiert ist.
3. Achten Sie darauf, den Sicherheitsschalter gedrückt zu halten, während Sie den Kupplungsgriff betätigen.

Die Messer drehen sich nicht

1. Messer kontrollieren: Haben sich Steine zwischen die Messer geklemmt?
2. Ggf. sind diese durch Abnehmen der Messer zu entfernen.
3. Zustand und Führung der Bowdenzüge kontrollieren.
4. Zustand und Führung des Riemens kontrollieren.
5. Einstellung des Riemenspanners kontrollieren.

Bedienfeld blinkt grün (bei gehaltenem Kupplungsgriff)

1. Der Akku ist entladen. Laden der Akku.
2. Der Akku ist heiß. Lass es abkühlen.
3. Verbindungsfehler. Batterie wieder einsetzen und neu starten.

Bedienfeld blinkt orange (bei gehaltenem Kupplungsgriff)

1. Möglicherweise sind die Messer oder das Getriebe blockiert. Entfernen Sie die Klingen, um eingeklemmte Steine zu lösen.
2. Start schlägt fehl. Maschine ausschalten und neu starten.

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

1. Geräuschpegel von mehr als 85 dB(A) sind bei längerer Dauer gesundheitsschädlich. Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät immer einen Gehörschutz.
2. Eine weitere Senkung des Geräuschpegels erreichen Sie, wenn Sie das Gerät nur im Freien betreiben.
3. Der Schwingungspegel lässt sich durch festes Anfassen des Lenkers reduzieren.
4. Das Gerät ist relativ laut. Arbeiten Sie deshalb nur tagsüber mit dem Gerät.
5. Tragen Sie enganliegende Arbeitsbekleidung, robuste Arbeitshandschuhe, einen Gehörschutz sowie Schuhe mit trittsicheren Sohlen und Stahlkappen.
6. Machen Sie alle 2 Stunden eine Pause.
7. Ein abgenutzter Riemen darf nur von einem autorisierten Händler ersetzt/gewartet werden.

Standard-Gewährleistungsbedingungen

Die Gewährleistungsfrist beträgt zwei Jahre für private Endanwender in EU-Ländern.

Bei kommerzieller Nutzung beträgt die Gewährleistungsfrist nur ein Jahr.

Die Gewährleistung deckt Material- und/oder Herstellungsfehler ab.

Einschränkungen und Anforderungen

Normaler Verschleiß und Austausch von Verschleißteilen fallen NICHT unter die Gewährleistungsregelung.

Verschleißteile, die NICHT über einen Zeitraum von mehr als 12 Monaten abgedeckt sind:

- Messer
- Kabel
- Riemen
- Schalter
- Akku: Wird der Akku nicht ordnungsgemäß gelagert (d. h. frostfrei und alle 3 Monate geladen), kann die Haltbarkeit nur für 6 Monate garantiert werden.

Die Gewährleistung erstreckt sich NICHT über Schäden/Mängel hervorgerufen durch:

- Mangelnde Wartung und Instandhaltung
- Strukturelle Veränderungen
- Ungewöhnliche äußere Bedingungen
- Schäden an Karosserie, Mähdeck, Lenker usw.
- Unsachgemäße Verwendung oder Überladung
- Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen.
- Andere Bedingungen, für die Texas nicht verantwortlich gemacht werden kann.

Inwieweit es sich bei einem Schaden um einen Garantiefall handelt oder nicht, wird von einer autorisierten Fachwerkstatt entschieden.

Ihre Einkaufsquittung gilt als Garantieschein, weshalb sie sorgfältig aufbewahrt werden sollte.

BEACHTEN SIE: Beim Kauf von Ersatzteilen oder der Anfrage nach Garantiereparaturen geben Sie bitte immer Jahre, Art. no. (900XXXXX) und Seriennummer an. Sie sind auf dem CE-Etikett auf der Maschine zu finden!

IT Sommario

Illustrazioni	2
Pittogrammi di sicurezza	5
Norme di sicurezza.....	19
Assemblaggio.....	20
Batteria.....	20
Ricarica	20
Capi di abbigliamento.....	21
Utilizzo.....	21
Zona di sicurezza	21
Regolazione delle ruote / picchetto	21
Tramissione.....	22
Pulizia.....	22
Conservazione	22
Risoluzione dei problemi	22
Rumore, vibrazioni e Precauzioni.....	22
Diritto di reclamo e condizioni generali.....	22
Specifiche tecniche	23
Accessori.....	24
Dichiarazione di conformità UE	25

Congratulazioni per la tua nuova motozappa a batteria. Si prega di leggere attentamente questo manuale, in particolare le avvertenze di sicurezza contrassegnate dal simbolo:



Parti di ricambio

Sul nostro sito www.texas.dk sono disponibili gli spaccati di tutte le macchine e i relativi ricambi. Trovare autonomamente i ricambi, rende la spedizione più veloce. Troverai un elenco di rivenditori su www.texas.dk

Norme di sicurezza

Generale

- ⚠ Non mettere mani e piedi vicino o sotto le parti rotanti.
- ⚠ Leggere attentamente questo manuale utente. Assicurati di familiarizzare con i vari comandi, impostazioni e leve sull'attrezzatura.
- ⚠ Scopri come arrestare il dispositivo e assicurati di sapere come funziona l'arresto di emergenza.
- ⚠ Non permettere mai l'uso della macchina a bambini o a persone che non hanno letto il presente manuale. Si noti che potrebbero esserci normative locali che prevedono limiti di età per gli operatori.
- ⚠ In caso di malessere o se si sono consumati alcolici o farmaci, non utilizzare la macchina.
- ⚠ Ispezionare sempre la macchina prima dell'uso. Verificare che non vi siano parti usurate o danneggiate.
- ⚠ Si consiglia di sostituire le parti usurate o danneggiate e le viti in blocco per mantenere l'equilibrio della macchina.
- ⚠ L'operatore è responsabile della sicurezza delle altre persone.
- ⚠ Non usare mai la macchina vicino a bambini o animali.
- ⚠ L'operatore sarà ritenuto responsabile per eventuali incidenti o pericoli per altre persone e per i loro beni.
- ⚠ Ispezionare accuratamente l'area in cui verrà utilizzata l'apparecchiatura e rimuovere eventuali corpi estranei.
- ⚠

- ⚠ Prestare attenzione ai possibili pericoli quando si lavora su terreni difficili come ad es. terreno molto sassoso o duro.
- ⚠ È obbligatorio indossare stivali con suola antiscivolo e rivestimento in acciaio. Evita di indossare abiti larghi.

Utilizzo

- ⚠ Avviare sempre il motore dalla zona di sicurezza.
- ⚠ Non lasciare la zona di sicurezza durante il funzionamento della macchina. Se è necessario lasciare la zona di sicurezza, il motore deve essere spento.
- ⚠ Arrestare immediatamente il motore in caso di contatto con un oggetto estraneo e ispezionare accuratamente la macchina per eventuali danni. Riparare il danno prima di continuare.
- ⚠ Se la macchina inizia a vibrare in modo anomalo, arrestare il motore e ricercare immediatamente la causa.
- ⚠ Spegnerne sempre il motore e assicurarsi che tutte le parti mobili si siano arrestate completamente prima di eseguire qualsiasi riparazione, regolazione o ispezione.
- ⚠ Usare estrema cautela quando si lavora su pendii.
- ⚠ Non utilizzare mai la macchina a ritmo sostenuto.
- ⚠ Evitare di sovraccaricare la capacità della macchina.
- ⚠ Non utilizzarla per trasportare altre persone, cose o animali.
- ⚠ Prestare attenzione quando la macchina è in retromarcia.
- ⚠ Non consentire mai agli astanti di sostare davanti all'unità.
- ⚠ Scollegare sempre le lame quando non sono in uso.
- ⚠ Assicurarsi di utilizzare la macchina alla luce del giorno o in aree completamente illuminate.
- ⚠ Assicurati di avere un buon appoggio e tieni saldamente le maniglie. Procedi sempre a passo d'uomo.
- ⚠ Non utilizzare l'apparecchiatura a piedi nudi o indossando sandali.
- ⚠ Usare estrema cautela quando si cambia direzione sui pendii.
- ⚠ Le frese sono protette da una copertura di sicurezza. La sola parte visibile delle frese deve essere quella che lavorerà la terra.
- ⚠ Non tentare mai di effettuare regolazioni mentre il motore è in funzione.
- ⚠ Usare estrema cautela quando si spinge o si tira indietro la macchina

Manutenzione e Conservazione

- ⚠ Arrestare il motore quando si eseguono lavori di manutenzione e pulizia, quando si cambiano gli attrezzi e durante il trasporto con mezzi diversi dalla propria forza.
- ⚠ Controllare regolarmente che tutte le viti e i dadi siano serrati. Stringere nuovamente se necessario.
- ⚠ Il motore deve essere completamente raffreddato prima di essere riposto al chiuso o sotto una copertura.
- ⚠ Se la macchina non viene utilizzata per un periodo di tempo, fare riferimento alle istruzioni contenute in questo manuale utente.
- ⚠ Conservare o sostituire le etichette di sicurezza e istruzioni come richiesto.
- ⚠ Utilizzare solo ricambi o accessori originali. Se non vengono utilizzate parti o accessori originali, la garanzia decade.

Vari

- ⚠ Gli ingranaggi sono forniti lubrificati. Tuttavia, assicurati che tutto sia adeguatamente lubrificato prima di ogni utilizzo.
- ⚠ Dispositivi di controllo montati in fabbrica, ad es. i cavi della frizione montati sull'impugnatura, non devono essere rimossi o scoperti.
- ⚠ Verificare che la macchina sia adeguatamente fissata durante il trasporto.
- ⚠ A causa delle vibrazioni, si consiglia di fare una pausa ogni 30 minuti di utilizzo per evitare l'affaticamento delle braccia e della mani.

Assemblaggio

Segui l'installazione passo dopo passo nella figura:
(Il modello effettivo può variare dalle illustrazioni mostrate)

1. La scatola contiene:
 - H. Fresa
 - I. Manubrio
 - J. Leva frizione con interruttore di sicurezza
 - K. Tubo sterzo inferiore
 - L. Ruota di supporto / picchetto
 - M. Pannello di controllo
 - N. Pannello di protezione
2. Monetare il manubrio inferiore. Attenersi a quelli inclusi raccordi e bulloni. Puoi scegliere tra 2 impostazioni di altezza del manubrio.
3. Montare il manubrio superiore. Utilizzare il fornito kit di montaggio, come mostrato.
4. Monetare il comando della frizione, come mostrato sopra la foto.
5. Montare il pannello di controllo come mostrato nell'immagine.
6. Montare il pannello di sicurezza, come mostrato nella foto.
7. Montare la ruota di supporto con il bullone.
8. Le ruote di supporto possono essere girate in modo che funzioni come un pattino di profondità. La profondità può essere regolata.

Batteria

Questo prodotto viene fornito senza batteria e caricabatterie che devono essere acquistati a parte. Per ottenere le migliori prestazioni, si consiglia di utilizzare 2 batterie da 4,0 Ah o 5,0 Ah per questa macchina.

Avvertenza: non tentare di smontarlo, cortocircuitarlo o avvicinarlo a fonti di calore, poiché potrebbe causare seri problemi e danni permanenti alla batteria!
La batteria non è completamente carica al momento della consegna.

Ricarica

- ⚠ Utilizzare esclusivamente il caricabatteria originale con codice nr. 90063241 O 90063242
- ⚠ Prima di utilizzare la batteria per la prima volta, si consiglia di caricarla completamente.

Luci a LED	Pacco batterie
Tutti i LED sono accesi	Completamente carico (75-100%).

LED 1, LED 2, LED 3 sono accesi.	La batteria è carica al 50% -75%.
LED 1, LED 2 sono accesi.	La batteria è carica dal 25% al 50%.
Il LED 1 è acceso	La batteria è carica dallo 0% al 25%.
Il LED 1 lampeggia	La batteria è scarica. Caricare la batteria.

Nota: le spie sono solo indicazioni indicative e non sono indicazioni di alimentazione accurate.

Importante: Per proteggere la batteria dalla scarica totale, la macchina si fermerà quando la batteria è quasi scarica. La macchina non deve essere riavviata dopo lo spegnimento automatico, in quanto può danneggiare la batteria. La batteria deve essere ricaricata prima che il lavoro possa continuare.



Lo smaltimento delle batterie al litio e dei rifiuti elettrici non deve essere effettuato insieme ai rifiuti domestici generici. Le batterie e i rottami elettrici devono essere portati al centro di raccolta locale e lì smaltiti correttamente.





Ricarica

Una carica completa richiede circa 60 minuti per una batteria da 2,0 Ah, 120 minuti per una batteria da 4,0 Ah e 150 minuti una batteria da 5,0 Ah.

- ⚠ Utilizzare solo il caricabatteria originale*
- ⚠ Non tentare di inserire nel caricabatterie batterie diverse da quelle originali con codice nr. 90063245 (2,0 Ah), 90063246 (4,0 Ah) or 90063247 (5,0 Ah).
- ⚠ Conservare il caricabatterie in un ambiente asciutto e caldo (10-25 gradi C) e utilizzarlo solo al chiuso. Dove essere collegato a una normale presa da 230 V CA.
- ⚠ Prima di utilizzare la batteria per la prima volta, si consiglia di caricarla completamente.
- ⚠ La superficie della batteria può riscaldarsi durante la carica. E' normale.
- ⚠ Non coprire la batteria o il caricabatterie durante la ricarica. Consentire una ventilazione libera dell'aria.

Inserire la batteria negli alloggiamenti del caricabatteria e farla scorrere in posizione finché non si blocca.

Sul caricatore sono presenti 4 spie che indicano lo stato e lo stato di carica della batteria:

Stato	
	Ricarica
	Completamente carico
	Valutare
	Difettoso

Importante: il caricabatteria si arresta quando la batteria è carica. Tuttavia, non è consigliabile lasciare la batteria nel caricabatteria per più di 24 ore. Si consiglia di scaricare completamente la batteria e caricarla completamente quando possibile, poiché può aumentare la salute della batteria. Ma una carica parziale non danneggerà la batteria.

Per rimuovere la batteria dal caricabatterie, tenere premuto il pulsante ed estrarre la batteria.

Prima del rimessaggio invernale, la batteria deve essere completamente caricata e mantenuta al caldo a 10-20 gradi C. Caricarla ogni 3 mesi. Assicurati di mantenere i fori di ventilazione puliti e privi di sporco. Conservare il caricabatterie al chiuso tra 5 e 25 gradi C.

Capi di abbigliamento

Quando si lavora con la macchina, sono necessari abiti da lavoro attillati, guanti da lavoro robusti, protezioni per l'udito e stivali con soles antiscivolo e giacca in acciaio.

Utilizzo

Importante! Usa entrambe le batterie contemporaneamente!

Per far funzionare la macchina, entrambe le batterie devono essere installate. Pertanto, assicurarsi che entrambe le batterie siano completamente cariche prima dell'uso. La macchina non può funzionare se la batteria viene rimossa o la batteria è scarica..

- ⚠ Assicurarsi che la macchina sia posizionata su una superficie piana prima dell'avviamento, con le ruote di appoggio abbassate.
- ⚠ Prima dell'uso, tutti i corpi estranei devono essere rimossi dall'area. Pietre, vetro, rami e simili possono danneggiare la taglierina. Allo stesso tempo, controllare che tutti i bulloni sulla fresa siano serrati, se necessario.
- ⚠ Avviare il motore secondo le seguenti istruzioni, facendo attenzione a non trovarsi in prossimità delle parti in movimento della macchina.

La motozappa è destinata alla coltivazione in orti e aiuole. Leggere attentamente le istruzioni e acquisire familiarità con l'avviamento e l'arresto della macchina in particolare.

Attenzione: non sostare mai nella zona tratteggiata quando si avvia la macchina! Avviare sempre la macchina dalla zona di sicurezza tratteggiata. Vedere figura 11.

Chiave di sicurezza. Vedi fig. 12

Il motore ha una chiave di sicurezza, che si trova sotto il coperchio della batteria. Se la chiave di sicurezza viene rimossa, l'alimentazione al motore viene interrotta e non può avviarsi.

- Si consiglia sempre di rimuovere la chiave di sicurezza:
- Quando la macchina non viene utilizzata per evitare avviamenti accidentali (ad es. da parte di minorenni).
 - Prima di svolgere attività di pulizia o manutenzione.

Per rimuovere la chiave di sicurezza, ruotarla in posizione libera "O" ed estrarla. Per inserire la chiave di sicurezza, inserirla e ruotarla nella posizione di attivazione "I". Solo allora il motore può avviarsi.

Avvio (Fig. 13+14)

1. Ruotare la chiave di sicurezza in posizione di attivazione "I"
2. Premere una volta il pulsante sul pannello di controllo e si illumina in verde a "tartaruga" (velocità lenta).

3. Premere ancora una volta il pulsante sul pannello di controllo e si illumina di giallo a "lepre" (velocità elevata). Successive pressioni rapide alternano tra velocità lenta e veloce.
4. Tenere premuto il pulsante di sicurezza (1) e azionare la leva della frizione (2).

Retromarcia

Per utilizzare la funzione di retromarcia, il pulsante deve essere tenuto premuto in modo che si illumini di rosso in corrispondenza di "R". Il pulsante deve essere tenuto premuto per tutta la durata della retromarcia. Quando il pulsante viene rilasciato, la funzione torna all'avanzamento lento (tartaruga) e le lame smettono di ruotare.

Stop

Rilasciare la leva della frizione. Ruotare la chiave di sicurezza su "O". Dopo 5 minuti di inattività, l'intero sistema si spegne automaticamente.

Rimozione della batteria

Per rimuovere la batteria, premere il pulsante di rilascio sotto la batteria ed estrarre la batteria (Illustrazione 15).

Ore lavorative

Il tempo di lavoro per carica dipende da diversi fattori, come la capacità della batteria (Ah), la velocità di lavoro (selezione delle marce), la durezza del suolo, la temperatura e se ci sono piante/erba che crescono nel letto del terreno.

Suggerimenti

Avviare il motore solo quando la macchina si trova nell'area di lavoro. Tenere sempre saldamente la macchina con entrambe le mani.

Le lame faranno avanzare la macchina. Lascia che le lame affondino lentamente nel terreno. Ricordarsi di regolare il picchetto prima dell'uso.

Quando si deve eseguire la fresatura profonda, il modo più efficiente è lasciare prima che i coltelli guidino la macchina in avanti di un braccio.

Quindi tira indietro la macchina verso di te. Quindi guidare di nuovo in avanti. I coltelli devono sempre funzionare alla massima velocità. Assicurarsi che non siano sovraccarichi. Se le lame affondano, la macchina può essere oscillata da un lato all'altro tenendo meno, il che la libererà di nuovo.



Durante l'uso possono verificarsi vibrazioni nel manubrio, pertanto si consiglia di fare una pausa ogni mezz'ora di lavoro.

Zona di sicurezza

Mentre si lavora con la macchina e il motore è in moto, l'utilizzatore non deve uscire dalla zona di sicurezza contrassegnata in rosso Fig 11. Se è necessario uscire dalla zona di sicurezza, ad esempio per montare accessori, il motore deve essere spento.

Il terreno deve in genere essere lavorato 2-3 volte in direzioni diverse. Evitare la fresatura in terreni molto umidi, poiché si formeranno zolle difficili da livellare nuovamente. In caso di terreno molto secco, potrebbe essere necessario falciare due volte l'apezzamento di terreno.

Regolazione delle ruote / picchetto

Fig. 7. Utilizzare le ruote di supporto durante il trasporto della macchina.

Fig. 8. La slitta di profondità può essere impostata per la fresatura a diverse profondità. Più in profondità si trova il picchetto del terreno, più in profondità lavorano i coltelli del timone e più lentamente la macchina avanza. La corretta profondità di fresatura è importante per facilitare il lavoro. L'impostazione della slitta di profondità varia a seconda delle condizioni del terreno e ti consigliamo di fare diverse prove sulla profondità del picchetto, in modo da poter lavorare in modo ottimale nel tuo terreno.

Tramissione

Il cambio è lubrificato in modo permanente in fabbrica, non aprire mai il cambio!

Pulizia

Dopo l'uso, la fresa deve essere pulita. Usa un tubo da giardino e risciacqua il terreno e lo sporco. Liberare l'albero della lama da carici, ecc

Il numero di serie deve essere pulito solo con un panno umido, altrimenti c'è il rischio che il numero di serie venga danneggiato.

Evitare di utilizzare un pulitore ad alta pressione per la pulizia.

Conservazione

- Se la macchina non viene utilizzata per un periodo prolungato, è necessario osservare le seguenti norme. Questo darà alla tua macchina una vita più lunga.
- Usa il tubo da giardino e lava via il terreno e lo sporco. Liberare l'albero del coltello da viticci ecc. Il numero di telaio deve essere pulito solo con un panno umido, altrimenti c'è il rischio che il numero di telaio venga danneggiato. Evita di usare _ uno pulitore ad alta pressione a la pulizia .
- Pulire la taglierina con un panno umido in modo che tutte le superfici siano pulite. Inumidire la superficie con un panno imbevuto d'olio per prevenire la ruggine.
- Dovresti sempre conservare la tua macchina in un luogo asciutto e pulito.

Risoluzione dei problemi

Il motore non si avvia:

1. Verificare che la chiave di sicurezza sia inserita correttamente.
2. Verificare che la batteria sia completamente carica e installata correttamente nel lato corretto nel vano batteria.
3. Assicurarsi di tenere premuto l'interruttore di sicurezza mentre si aziona la leva della frizione.

La fresa non ruota:

1. Verificare che non vi siano pietre incastrate tra le lame.
2. Smontare le lame per liberare le pietre incastrate.
3. Verificare che i cavi siano in buone condizioni e installati correttamente.
4. Verificare che la cintura sia in buone condizioni e installata correttamente.
5. Verificare che il tendicinghia sia regolato correttamente.

Il pannello di controllo lampeggia in verde (quando si tiene premuta la leva della frizione)

1. La batteria è scarica. Mettila in carica
2. La batteria o l'unità di controllo è calda. Lascialo raffreddare.
3. Errore di connessione. Rinserire la batteria e riavviare.

Il pannello di controllo lampeggia in arancione (quando la leva della frizione è premuta)

1. lame o l'ingranaggio potrebbero essere bloccati. Smontare le lame per liberare le pietre incastrate.
2. L'avvio fallisce. Spegnerne la macchina e riavviare.

Rumore, vibrazioni e Precauzioni

1. L'esposizione prolungata a una pressione sonora superiore a 85 dB(A) è dannosa per l'udito. Utilizzare sempre protezioni per l'udito quando si utilizza la macchina.
2. Per ridurre il rumore, la macchina deve essere utilizzata solo in un ambiente aperto.
3. Le vibrazioni possono essere ridotte tenendo la maniglia con una presa salda.
4. Per non esporre al rumore persone non autorizzate, la macchina deve essere utilizzata solo durante il giorno.
5. Utilizzare sempre abiti da lavoro attillati, guanti da lavoro robusti, protezioni acustiche e stivali con soles antiscivolo e rivestimento in acciaio.
6. Riposa 30 minuti ogni 2 ore di lavoro.
7. Uno consumato cinghia deve essere sostituito / servito da uno commerciante autorizzato

Diritto di reclamo e condizioni generali

Il periodo di reclamo è calcolato dalla data di acquisto ed è valido per 2 anni per i privati. Le macchine vendute per uso commerciale hanno una garanzia di 1 anno.

Il reclamo riguarda l'esecuzione difettosa, vale a dire difetti di fabbricazione o vizi materiali e funzionali.

Riserve e reclami

La normale usura e la sostituzione di parti soggette ad usura NON sono coperte dal diritto di reclamo.

Parti soggette ad usura, dove la durata oltre i 12 mesi NON è garantita:

- Coltelli
- Cavi
- Cinghie
- Contatti
- Batteria: se la batteria non viene conservata correttamente (al riparo dal gelo e ricaricata ogni 3 mesi), sono garantiti solo 6 mesi di durata.

Il diritto di reclamo NON include errori o difetti derivanti da:

- Mancanza di servizio e manutenzione
- Modifiche costruttive
- Che la macchina sia stata esposta a influenze esterne
- Danni alla vernice, danni allo scudo, al manubrio, ai pannelli, ecc
- Che la macchina è stata trascurata o sovraccaricata
- Installazione/utilizzo di ricambi non originali
- Altre condizioni per le quali Texas A/S non è responsabile

Se un caso è un caso di garanzia o meno viene deciso caso per caso da un'officina di assistenza autorizzata.

La ricevuta d'acquisto è valida come prova di garanzia, motivo per cui va sempre conservata.

Ricorda : Quando si richiede la riparazione in garanzia, l'art. No. (es. 900XXXXX), anno e numero di matricola sono sempre indicati. Si trova sul marchio CE che si trova sullo scudo dietro il motore.

** Ci riserviamo il diritto di modificare le condizioni e non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali errori di stampa*

DK	
Model	FRX 2020
Vægt (kg)	25
Gear frem	2
Gear bak	1
Styr	Fast
Arbejdsbredde	40 cm
Arbejdsdybde	26 cm
Rotationshastighed knive (o/min)	100/130 (R: 45)
Fedttype	EP-1
Motor	800W
Batteri volt	2 x 20V Li ion
Lydeffekt niveau	L _{WA} : 93 dB(A) L _{PA} : 88,2 dB(A)
Vibrationsniveau (venstre / højre håndtag)	8,1 m/s ² / 7,4 m/s ²

DE	
Modell	FRX 2020
Reingewicht (kg)	25
Vorwärtsgänge	2
Rückwärtsgänge	1
Griff	Nicht einstellbar
Arbeitsbreite	40 cm
Arbeitstiefe	26 cm
Drehgeschwindigkeit (U/min)	100/130 (R: 45)
Fetttyp	EP-1
Motor	800W
Batteriespannung	2 x 20V Li ion
Schalldruckpegel	L _{WA} : 93 dB(A) L _{PA} : 88,2 dB(A)
Vibrationsniveau (links / rechts Griff)	8,1 m/s ² / 7,4 m/s ²

GB	
Model	FRX 2020
Weight (kg)	25
Forward gears	2
Reverse gears	1
Handlebar	Fast
Working width	40 cm
Working depth	26 cm
Rotation speed, blades	100/130 (R: 45)
Type of grease	EP-1
Motor	800W
Battery voltage	2 x 20V Li ion
Sound power level	L _{WA} : 93 dB(A) L _{PA} : 88.2 dB(A)
Vibration level (left / right handle)	8.1 m/s ² / 7.4 m/s ²

IT	
Modello	FRX2020
Peso (kg)	25
Marce avanti	2
Retromarce	1
Manubrio	Non regolabile
Larghezza di lavoro	40 cm
Profondità di lavoro	26 cm
Velocità di rotazione fresa	100/130 (R:45)
Tipo di grasso	PE-1
Motore	800 W
Voltaggio batteria	2x20V agli ioni di litio
Livello di rumorosità	L _{WA} : 93 dB(A) L _{PA} : 88,2 dB(A)
Livello di vibrazione (maniglia sinistra / destra)	8,1 m/sec ² / 7,4 m/sec ²



Art. no. 91033600100



Art. no. 91031500100



Art. no. 91032500100



Art. no. 91031100100

EU-Overensstemmelseserklæring
EC Declaration of conformity
EU-Konformitätserklärung
Déclaration de conformité UE
Deklaracja zgodności UE
Dichiarazione di conformità UE

DK
GB
D
F
PL
IT



Fabrikant • Manufacturer • Hersteller • Fabricant • Producent • Produttore

Texas Andreas Petersen A/S

Erklærer herved at materiel • Hereby certifies that the following • Bescheinigt hiermit das die nachfolgenden • Certifie ici que • Niniejszym zaświadcza, że niżej wymieniona • Con la presente certifica quanto segue

Elektrisk havefræser • Electric cultivator • Elektrisch Motorhacke • Électrique Motoculteur de jardin • Glebogryzarka elektryczny • Motozappa a batteria

FRX 2020

Er fremstillet i overensstemmelse med følgende direktiver • Is in compliance with the specifications of the machine directive and subsequent modifications • Steht im Einklang mit den folgenden Richtlinien • Est fabriqué en conformité avec les directives suivantes • Zgodność z wymaganiami dyrektywy maszynowej następujące • È conforme alle specifiche della direttiva macchine e successivi aggiornamenti

2006/42/EC - 2014/30/EU - 2000/14/EC amended by 2005/88/EC

Materiellet er udført i overensstemmelse med følgende standarder • Conforms with the following standards • In Übereinstimmung mit den folgende Standards • Conformément aux normes suivantes • Conforme alle seguenti norme

EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021 EN 61000-3-3:2013/A2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 60335-1:2012/A15:2021, EN 709:1997/A4:2009, EN 62233:2008

L_{WA}: 93 dB(A)

L_{pA}: 88.2 dB(A)

Vibrations A_n (left / right handle): 8.1 / 7.4 m/s²

Serial numbers:

2406981001 - 2612989999

Texas Andreas Petersen A/S
Knullen 22 • DK-5260 Odense S
25.03.2024

Responsible for documentation
Johnny Lolk

Johnny Lolk
Managing Director



TEXAS

